

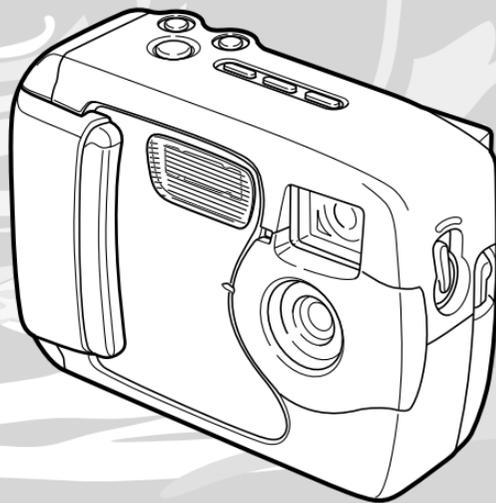
Cámara digital

GV-20

Guía del usuario



Muchas gracias por la compra de esta cámara digital CASIO tipo compacta, con un monitor color incorporado que puede usar para la grabación y reproducción de imágenes. Antes de usar esta cámara, asegúrese de leer las precauciones de seguridad contenidas en esta guía del usuario, y guardarlo en un lugar seguro para tener como referencia futura.



CASIO®

INTRODUCCIÓN

Desembalando

Verifique para asegurarse de que todos los elementos mostrados a continuación se encuentran incluidos con su cámara. Si algo está faltando, comuníquese con su concesionario lo más pronto posible.

Cámara



*Tarjeta de memoria
(Tarjeta CompactFlash de 8 MB)*

Colocada en la cámara en el momento de la compra.



Tapa del objetivo/retén de tapa



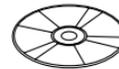
*Pilas alcalinas
(4 pilas de tamaño AA)*



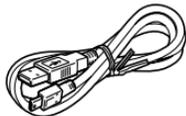
Correa



CD-ROM



Cable USB



Guía del usuario (Inglés)



*Referencia básica
(Español, alemán portugués,
chino y árabe)*



*Manual del usuario del
Software incluido*



Índice

2 INTRODUCCIÓN

Desembalando	2
Referencia Rápida	6
Comenzando con las operaciones	6
Grabando una imagen	7
Reproducción	8
Borrando imágenes	9
Características	11
Hermeticidad al agua y hermeticidad al polvo	12
Ambiente de operación	13
Precauciones de operación	13
Seque la cámara cuando se moja.	14
Precauciones en relación a la ubicación	14
Precauciones generales	15
Inspección de las juntas tóricas de las cubiertas	16
Si encuentra suciedad en una junta tórica...	16
Antes de guardar su cámara después de usarla...	17
Precauciones	18
Precauciones generales	18
Precauciones de error de datos	19
Condiciones de operación	20
Condensación	20
Acerca de la luz de fondo de la cámara...	21
Precauciones con el objetivo	21

22 CONOCIENDO LA CÁMARA

Guía general	22
Parte delantera	22
Parte trasera	23
Terminales y puertos	24
Parte inferior	24
Indicadores de la pantalla del monitor	25
Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor	27
Lámparas indicadoras	27
Usando los accesorios incluidos	28
Fijando la correa	28
Fijando la tapa del objetivo	29
Requerimientos de energía	30
Colocando las pilas	30
Precauciones en la manipulación de las pilas	34
Indicador de pila baja	34
Usando la alimentación mediante CA	35
Activando y desactivando la alimentación de la cámara	37
Ajustes de ahorro de energía	37
Tarjetas de memoria	38
Insertando una tarjeta de memoria en la cámara	38
Retirando una tarjeta de memoria desde la cámara	39
Formateando una tarjeta de memoria	41
Precauciones con la tarjeta de memoria	42
Ajustando la fecha y hora actual	42
Ajustando la fecha y hora	43
Seleccionando el formato de la fecha	44

45 GRABACIÓN DE IMÁGENES

Grabación de una instantánea simple	45
Acerca de la pantalla del monitor de modo REC	46
Precauciones con la grabación	46
Grabación de imagen cuando las pilas están bajas	47
Usando el zoom	47
Usando el flash	48
Indicadores de condición del flash	49
Precauciones cuando se usa el flash	49
Grabación de imágenes macro	50
Usando el visor óptico	51
Grabando imágenes consecutivas (modo de obturación continua)	52
Grabando con el disparador automático	53
Grabando una imagen usando una escena del modo de mejor toma	53
Grabando una película (Modo de película)	55
Especificando el tamaño y calidad de la imagen	56
Compensación de exposición	57
Seleccionando el equilibrio de blanco	58

60 REPRODUCCIÓN

Operación de reproducción básica	60
Reproduciendo una película	61
Ampliando la imagen de reproducción	61
Visualizando la visualización de 9 imágenes	62
Seleccionando una imagen específica en la visualización de 9 imágenes	63

64 BORRANDO IMÁGENES

Borrando la imagen visualizada	64
Borrando todas las imágenes	65

66 ADMINISTRANDO LAS IMÁGENES

Carpetas y archivos	66
Carpetas	66
Archivos	66
DPOF	67
Para configurar la impresión para una imagen particular	67
Para imprimir todas la imágenes	68
Tecnología PRINT Image Matching	69

70 OTROS AJUSTES

Cambiando el idioma de la presentación	70
Activando y desactivando el timbre de confirmación ...	70
Especificando la pantalla de inicio	71
Seleccionando el modo USB	71

72 CONECTANDO A UN EQUIPO EXTERNO

Transfiriendo imágenes a una computadora	73
Conexión USB	73
Para conectar a una computadora	73
Desconectando el cable USB	75
Usando la tarjeta de memoria para transferir datos de imagen	75
Datos de tarjeta de memoria	76
Protocolo DCF	76
Estructura de archivos de la tarjeta de memoria	77
Archivos de imágenes soportados por la cámara	77
Precauciones cuando se usa una tarjeta de memoria en una computadora	77
Usando la cámara como una cámara para PC	78
Para conectar a una computadora	78
Otros requerimientos	79
Precauciones con el modo de cámara de PC	80

81 REFERENCIA

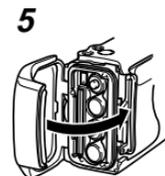
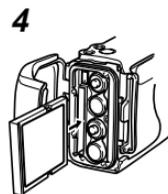
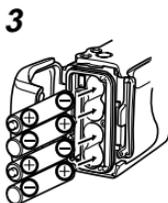
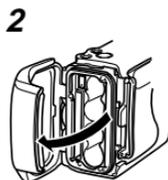
Menú de ajuste (SET UP)	81
Solución de problemas	82
Mensajes	85
Especificaciones	87

Comenzando con las operaciones

1

Coloque las pilas y la tarjeta de memoria.

(páginas 30, 38)



* Compruebe y limpie todo vestigio de arena, suciedad y otras materias extrañas en las juntas tóricas y sus superficies de contacto.



2

Ajuste la hora y fecha actual.

(página 42)

Grabando una imagen (página 45)

3

Apunte la cámara en el sujeto y utilice la pantalla del monitor o visor óptico para componer la imagen.

4

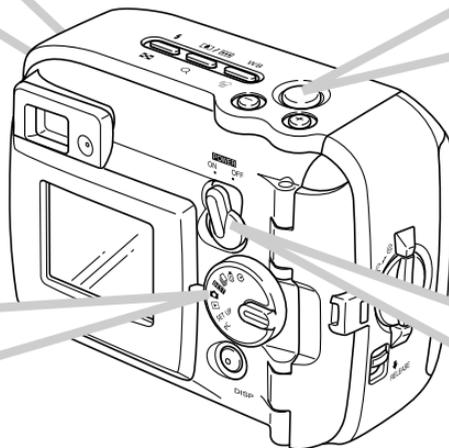
Presione el botón disparador.

2

Alinee la perilla selectora con  (modo de toma fotográfica).

1

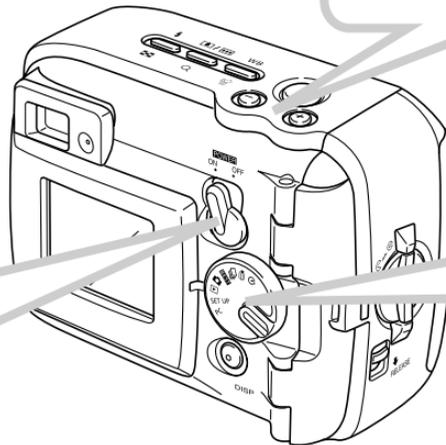
Mueva el interruptor POWER ON/OFF a ON.



Reproducción (página 60)

1

Mueva el interruptor
POWER ON/OFF a
ON.



3

Utilice [+] (avance) y [-]
(retroceso) para ir visualizando
a través de las imágenes.

2

Alinee la perilla
selectora con 
(modo
de reproducción).

Borrando imágenes (página 64)

3

Utilice [+] y [-] para visualizar la imagen que desea borrar.

4

Presione WB .

6

Presione el botón disparador para borrar la imagen.

5

Verifique para asegurarse de que realmente desea borrar la imagen visualizada actualmente.

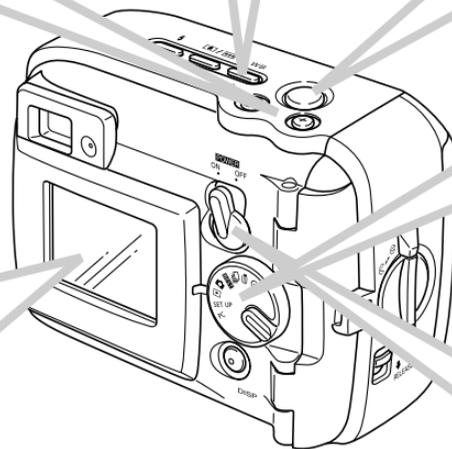
- Si desea cancelar el procedimiento, presione DISP.

2

Alinee la perilla selectora con  (modo de reproducción).

1

Mueva el interruptor POWER ON/OFF a ON.



¡IMPORTANTE!

- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida que pueda ocasionarse debido al uso de este manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes que pueda originarse debido al uso de las cámaras digitales GV-20.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. tampoco asumirá ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida, ocasionado por el borrado de datos como resultado de una falla en la operación, reparación o cambio de pila. Cerciórese de guardar copias de reserva de todos los datos importantes en otros medios, para protegerlos contra posibles pérdidas.
- Esta cámara digital le permite grabar imágenes para su uso personal. No la utilice de una manera que pueda transgredir los derechos del autor u otros derechos ajenos.
- *Windows, Internet Explorer y DirectX son marcas registradas de Microsoft Corporation.*
- *Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc.*
- *CompactFlash™ y el logotipo  son marcas registradas de SanDisk Corporation.*

- *El controlador USB (almacenamiento en masa) utiliza un software de Phoenix Technologies Ltd. Compatibility Software Derechos del autor C 1997 Phoenix Technologies Ltd., Todos los derechos reservados.*
- *Otros nombres de compañías, productos y servicios usados aquí también pueden ser marcas registradas o marcas de servicios de terceros.*

Características

- **Hermético al agua y hermético al polvo**
Su cámara conforma a IEC 60529 [Grados de protección provisto por recipientes (Código IP)] IP66/IP67. Esto significa que puede llevar la cámara a cualquier lugar, sin necesidad de preocuparse por si se moja. Además, el diseño de su cámara también es hermética a la arena, polvo y suciedad.
- **Estructura fuerte y resistente a los impactos**
Se ha usado la tecnología G-SHOCK para crear una de las cámaras más resistentes. Su nueva cámara digital representa un desarrollo nuevo y emocionante en la evolución de la toma de imágenes digitales.
- **Mejor toma**
La función "Mejor toma" incluye escenas de muestra que incluyen imágenes de esquí y mar. Simplemente seleccione la escena de muestra que sea adecuada al tipo de imagen que están intentando grabar y la cámara se ajusta automáticamente para fotografías hermosas en todo momento.

- **CCD de 2 megapíxeles**
El CCD de 2 megapíxeles (2,14 millones de píxeles totales) no solamente proporciona una resolución alta, sino que también crea imágenes adecuadas para una edición y manipulación fácil en una PC.
- **Objetivo de enfoque fijo para una operación rápida**
El enfoque fijo elimina la necesidad de movimiento del objetivo, lo cual acorta el tiempo de iniciación y tiempo de toma fotográfica. Las operaciones del zoom se realizan digitalmente.
- **Modos de obturación continua y película**
Un modo de obturación continua de alta velocidad proporciona imágenes con acción detenida, mientras un modo de película es perfecto para la grabación de acciones deportivas.
- **Modo de cámara para PC incorporada**
Conecte con el cable USB para enviar imágenes de video digital en tiempo real a su PC. Perfecto para reuniones en la red y otras aplicaciones de cámara para PC.
- **Minipuerto USB**
El minipuerto USB soporta una nueva norma USB para una más amplia versatilidad. La conexión es más fácil que nunca.

- Design rule for Camera File system (DCF)
El soporte DCF proporciona mejor compatibilidad para las transferencias de imágenes entre dispositivos diferentes.
- Digital Print Order Format (DPOF)
El soporte DPOF le permite realizar especificaciones de impresión para imprimir imágenes usando un servicio DPE digital.
- EPSON PRINT Image Matching
Este producto soporta PRINT Image Matching. La combinación del uso de PRINT Image Matching y PRINT Image Matching II ha permitido a las cámaras digitales de imagen fija, impresoras y software, ayudar a fotógrafos a producir imágenes que son más fieles a sus objetivos propuestos.
- Incluido con Photo Loader 2 y Photohands
Su cámara viene incluida con la última versión de Photo Loader, la aplicación popular que carga automáticamente las imágenes desde su cámara a su PC. También incluye una función que adjunta automáticamente las imágenes a los mensajes digitales. También se incluye Photohands, una aplicación que hace que el retoque de imagen sea fácil y rápida.

Hermeticidad al agua y hermeticidad al polvo

La cámara también está diseñada para conformar a las siguientes normas de hermeticidad al agua y hermeticidad al polvo. Sin embargo, no se garantiza el rendimiento bajo las condiciones descritas a continuación.

IEC 60529

[Grados de protección provisto por recipientes (Código IP)]
IP66/IP67.

Hermeticidad al agua

- El agua no ingresará al recinto cuando está sumergido en un contenedor con agua de grifo estancada a temperatura estándar, a una profundidad de 1 metro durante aproximadamente 30 minutos (resistencia a la inmersión).
- Un chorro de agua directo desde cualquier dirección no debe ingresar al recinto.

Hermeticidad al polvo

- Las partículas con un diámetro de 75 micrones o menos no deben ingresar al recinto.

Ambiente de operación

Como la cámara es hermética al agua, hermética al polvo y resistente a los golpes, puede manejarla aun mientras sus manos están mojadas, la puede lavar con agua y también usar en los lugares listados a continuación.

- En la playa
- Alrededor de una piscina
- A la orilla de un río
- En una pendiente de esquí
- En la lluvia

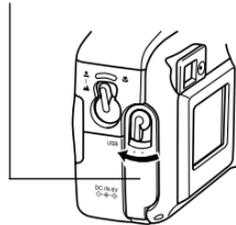
Precauciones de operación

- Asegúrese siempre que la cubierta del compartimento de pilas y cubierta de terminal se encuentran seguramente cerradas.

Cubierta del compartimento de pilas

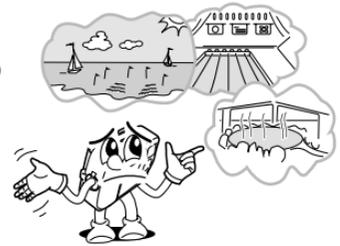


Cubierta de terminal



¡Esta cámara no es sumergible!

No utilice esta cámara en donde se la exponga a presiones altas de agua, no la lave con agua a alta presión, ni la deje sumergida durante mucho tiempo. Tampoco, no sumerja la cámara en el agua de mar, en el agua de una piscina de natación ni en el agua de fuentes termales.



No sumerja la cámara en agua que contenga jabón o detergente.



Seque la cámara cuando se moja.

- El agua remanente en la cámara después se convierte en vapor que puede acumularse entre los controles y el cuerpo de la cámara, etc. Llevando la cámara mientras se encuentra húmeda puede producir emisiones de vapores y ocasionar que su ropa o bolso se moje. Asegúrese de secar cuidadosamente todo vestigio de agua de la cámara una vez que se moja.

Precauciones en relación a la ubicación

Tenga en cuenta las precauciones siguientes siempre que utilice la cámara en las ubicaciones indicadas.

- En la playa o en una piscina de natación
No coloque la cámara directamente sobre la arena. En caso de que el agua de mar, agua de piscina o arena se pongan en contacto con la cámara, enjuáguela con agua de grifo en una pileta u otro contenedor.
- En la lluvia
La cámara está diseñada para soportar moderadamente una lluvia fuerte. Una lluvia moderadamente fuerte es una de alrededor de 10 mm por hora o menos hasta alrededor de 15 mm por hora. No abra la cubierta del compartimiento de pilas o cubierta de terminal, mientras la cámara está bajo la lluvia o cuando sus manos están mojadas.

- Lavado
La cámara puede ser lavada con un chorro relativamente débil de agua limpia, desde un grifo hogareño estándar bajo las condiciones siguientes.
Diámetro de salida: 20 mm
Presión máxima: 98 kPa (1 kgf/cm²)
Frote la cámara ligeramente con sus manos, y nunca con un cepillo u otro implemento.

¡IMPORTANTE!

- Las precauciones anteriores no son exclusivas. Aun siguiendo las precauciones anteriores no se garantiza que la exposición bajo ciertas circunstancias no ocasionarán problemas con la operación adecuada de la cámara. La reparación de la cámara puede ser imposible o puede ser que tener abonada si se determina que un problema es debido a un mal uso de la cámara.

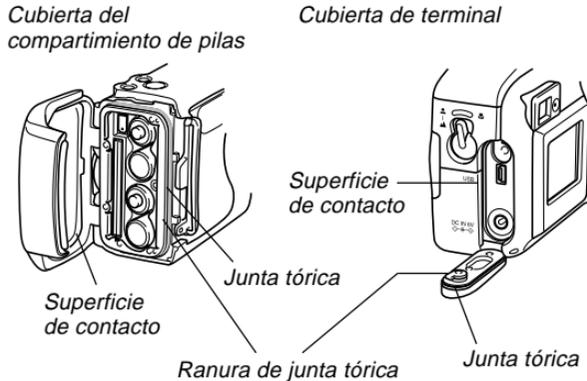
Precauciones generales

- Aun muy finas piezas de materias extrañas (un solo pelo, un solo grano de arena, etc.) en las juntas tóricas de la cubierta del compartimiento de pilas o cubierta de terminal, puede resultar en un sellado incompleto y originar problemas cuando la cámara se sumerge en agua. Siempre que cierre una cubierta, utilice un paño suave y seco, para quitar toda gota de agua, arena, suciedad, etc.
- Cuando se encuentre presente agua de mar, detergentes, arena, barro u otras materias similares sobre la cámara, enjuague la cámara usando agua de grifo en una pileta u otro contenedor. No utilice agua corriente de un grifo, lo cual crea el riesgo de que la suciedad o arena se filtre bajo los botones o en otras aperturas. Asegúrese siempre de que la cubierta del compartimiento de pilas y cubierta de terminal se encuentren cerrados seguramente.
- Utilice un paño suave y seco para quitar toda agua restante sobre la cámara cuando se moja.
 - * No transporte la cámara mientras está mojada. Haciéndolo crea el riesgo de cortocircuitos internos.
 - * La humedad en la cámara puede congelarse en ambientes muy fríos. El hielo depositado sobre la cámara puede ocasionar fallas de funcionamiento. No permita que la humedad permanezca sobre la cámara bajo condiciones de baja temperatura.

- Aunque la cámara está diseñada para soportar los efectos de caídas e impactos que pueden ocurrir durante un uso diario normal, un impacto muy fuerte debido a una manipulación ruda tal como lanzar la cámara o dejarla caer desde alturas excesivas pueden resultar en daños serios. Aun si una caída no resulta en problemas funcionales, puede ocasionar rayaduras u otros daños externos a la cámara.
- Para asegurar la hermeticidad al agua, deberá hacer reemplazar las juntas tóricas de la cubierta del compartimiento de pilas y cubierta de terminal a cada dos años, sin tener en cuenta sus condiciones. Tenga en cuenta que el reemplazo de las juntas tóricas deberá ser abonado. Para reemplazar las juntas tóricas, comuníquese con su proveedor de servicio de mantenimiento CASIO autorizado más cercano.

Inspección de las juntas tóricas de las cubiertas

La cubierta del compartimiento de pilas y cubierta de terminal se fijan con sellos de caucho llamados "juntas tóricas", que evita que el agua ingrese a la cámara. Aun piezas muy finas de materias extrañas (un solo pelo, un solo grano de arena, etc.) en una junta tórica puede resultar en un sellado incompleto y permitir que el agua se filtre en su interior. Tenga en cuenta que el ingreso de agua dentro de la cámara resulta en daños irreparables a la cámara. Asegúrese de inspeccionar periódicamente las juntas tóricas, ranuras de junta tórica y superficies de contacto por si tienen rayaduras, deformaciones, suciedad o polvo. Utilice un paño suave y seco para quitar toda suciedad y polvo de las juntas tóricas y sus superficies de contacto.



Si encuentra suciedad en una junta tórica...

- Quite cuidadosamente la junta tórica. Utilice un palillo con algodón humedecido con agua para quitar la suciedad de la junta tórica y superficie de contacto.
- Lave la junta tórica con agua, séquela y luego vuelva a colocarla en la ranura de junta tórica.
- Asegúrese de que la junta tórica ingresa seguramente en la ranura en toda su extensión posible.

¡IMPORTANTE!

- No tire de la junta tórica con fuerza excesiva ni trate de expandirla.
- No aplique grasa ni aceite a una junta tórica.
- No utilice ningún objeto puntiagudo para retirar la junta tórica. Haciéndolo puede dañar la junta tórica y ocasionar que tenga fugas.
- Un doblado excesivo de una junta tórica puede ocasionar fugas. Siempre manipule las juntas tóricas con cuidado.
- Reemplace una junta tórica siempre que se corte, dañe o deforme. Tendrá que hacer reemplazar las juntas tóricas a cada dos años, sin tener en cuenta su condición. Para reemplazar las juntas tóricas, lleve su cámara a su proveedor de servicio de mantenimiento CASIO autorizado más cercano. Tenga en cuenta que el reemplazo de las juntas tóricas deberá ser abonado. Si utiliza frecuentemente la cámara en lugares expuestos al agua, arena o polvo, le recomendamos que haga reemplazar las juntas tóricas una vez por año.

Antes de guardar su cámara después de usarla...

Después de usar la cámara en un lugar en donde fue expuesta a la arena, barro o agua, deberá lavarla antes de abrir la cubierta del compartimiento de pilas o cubierta de terminal.

¡IMPORTANTE!

- Para lavar la cámara, utilice agua de grifo normal que se encuentre a 30°C o menos.
- El interior de la cámara no es hermético al agua. Asegúrese de que la cubierta del compartimiento de pilas y cubierta de terminal se encuentren seguramente cerrados antes de lavar la cámara.

1. Sumerja la cámara en agua y lávela.

- Llene un balde u otro contenedor con agua y sumerja la cámara. Frote la cámara ligeramente con sus manos para quitar la suciedad, polvo, arena y otras materias.
- No frote las superficies del objetivo, visor, pantalla del monitor ni flash mientras haya suciedad sobre la cámara.

2. Seque la cámara.

- Utilice un paño limpio, seco y suave para secar la cámara, y déjela en un lugar a la sombra para que se seque completamente.
- No deje la cámara a secarse a los rayos directos del sol.

¡IMPORTANTE!

- No utilice detergente, agua caliente ni un chorro de agua muy fuerte para limpiar la cámara. Haciéndolo creará el peligro de filtraciones y falla de funcionamiento.
- No bambolee la cámara para quitar el agua, ni utilice un secador de cabellos u otro elemento de calor intenso para secar la cámara.
- No trate de lavar la cámara en un lavarropas.
- Si su cámara llega a ensuciarse mucho, comuníquese con su proveedor de servicio de mantenimiento CASIO autorizado más cercano.

Precauciones

Precauciones generales

Siempre que utilice la GV-20 asegúrese de observar las siguientes precauciones importantes.

Todas las referencias en este manual de “esta cámara” y “la cámara” se refieren a las cámaras digitales CASIO GV-20.

- No trate de tomar fotografías ni usar la pantalla incorporada mientras opera un vehículo motorizado o mientras camina. Haciéndolo crea el peligro de accidentes serios.
- No trate de abrir la caja de la cámara ni intente realizar sus propias reparaciones. Los componentes internos de alto voltaje pueden crear el peligro de descargas eléctricas al quedar expuestos. Permita que el mantenimiento y tareas de reparación quede en las manos de un centro de servicio autorizado CASIO.
- No dispare el flash en dirección de una persona que está conduciendo un vehículo automotor. Haciéndolo puede interferir con la visión del conductor y crear peligros de accidentes.
- No dispare el flash mientras se encuentre demasiado cerca de los ojos del sujeto. Tenga especial cuidado con los niños pequeños. Una luz intensa del flash puede ocasionar daños en los ojos si es disparado cerca de los ojos, en especial los niños más pequeños. Cuando utilice el flash, la cámara debe estar por lo menos a un metro de los ojos del sujeto.

- Mantenga la cámara alejada del agua y otros líquidos, no permita que se moje. La humedad crea el peligro de incendios o descargas eléctricas. No utilice la cámara en exteriores cuando está lloviendo o nevando, en la costa o playa, en el baño, etc.
- En caso de que alguna materia extraña ingrese a la cámara, desactive inmediatamente la alimentación, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- En caso de que observe humo u olores extraños provenientes de la cámara, desactive inmediatamente la alimentación y desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el peligro de incendios y descargas eléctricas. Luego de asegurarse de que no haya más humo saliendo de la cámara, llévela al centro de servicio CASIO más cercano a su domicilio para la reparación. No intente realizar su propio mantenimiento.
- Por lo menos una vez al año, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de alimentación y limpie el área alrededor de los contactos del enchufe. El polvo que se acumula alrededor de los contactos puede crear el peligro de incendios.

- Si la caja de la cámara llega a fisurarse debido a caídas o debido a un trato inadecuado, desactive inmediatamente la alimentación, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con el centro de servicio CASIO más cercano a su domicilio.
- No utilice la cámara dentro de un avión ni en ninguna otra área en donde su uso se encuentre prohibido. Haciéndolo puede resultar en un accidente.
- Daños físicos y fallas en el funcionamiento de esta cámara pueden ocasionar que la imagen almacenada en su memoria se borre. Asegúrese siempre de mantener copias de reserva de los datos, transfiriendo los datos a la memoria de una computadora personal.
- No abra la cubierta del compartimiento de pilas, ni desconecte el adaptador de CA de la cámara ni lo desenchufe del tomacorriente de pared, mientras se graban imágenes. Haciéndolo no solamente hará que el almacenamiento de la imagen actual sea imposible, sino que también puede alterar otros datos de imágenes que ya están almacenados en la memoria de la cámara.

Precauciones de error de datos

- Su cámara digital está fabricada usando componentes digitales de precisión. Cualquiera de la acciones siguientes crea el riesgo de alteración de datos de la cámara digital.
 - Abriendo la cubierta del compartimiento de pilas o desconectando el adaptador de CA mientras se están almacenando datos.
 - Retirando una tarjeta de memoria mientras una grabación de imagen se encuentra en progreso.
 - Retirando las pilas, desenchufando el adaptador de CA, abriendo la cubierta del compartimiento de pilas o retirando la tarjeta de memoria mientras la lámpara de operación se encuentra iluminada después que se desactiva la alimentación de la cámara.
 - Desconectando el cable de comunicación de datos.
 - Usando las pilas con baja energía.
 - Otras operaciones anormales.

Cualquiera de lo anterior puede ocasionar que el mensaje “¡ERROR TARJ. MEMORIA!” o “SIN FORMAT.”, aparezca sobre la pantalla del monitor. Para informarse acerca de los que necesita hacer cuando aparecen estos mensajes vea la página 85.

Condiciones de operación

- Esta cámara está diseñada para usarse en una gama de temperatura de 0°C a 40°C.
- No utilice ni guarde la cámara en las áreas siguientes.
 - En áreas expuestas a la luz directa del sol.
 - Cerca de acondicionadores de aire, estufas u otras áreas sujetas a temperaturas extremas.
 - Dentro de vehículos cerrados, especialmente uno estacionado y expuesto al sol.
 - En áreas sujetas a fuertes vibraciones.

Condensación

- Cuando la cámara es llevada a un lugar cubierto en un día frío o la expone a un cambio repentino de temperatura, existe la posibilidad de que pueda formarse condensación en el exterior o interior de los componentes. La condensación puede ocasionar fallas de funcionamiento de la cámara, de modo que debe evitar la exposición a toda condición que pueda ocasionar condensación.
- Para evitar la formación de condensación, coloque la cámara en una bolsa plástica antes de transportarla a un lugar en donde la temperatura es mucha más baja o alta que en el lugar actual en donde se encuentra. Déjela dentro de la bolsa plástica hasta que el aire dentro de la bolsa, alcance la misma temperatura que en el nuevo lugar. Si se forma condensación, retire las pilas de la cámara y deje la cubierta del compartimiento de pilas abierta durante unas horas.

Acerca de la luz de fondo de la cámara...

- Esta cámara se equipa con una fuente de luz fluorescente para proporcionar luz de fondo para su pantalla de cristal líquido.
- La duración de servicio normal de la luz de fondo es aproximadamente de seis años, cuando la cámara se usa durante unas dos horas al día.
- En caso de que la imagen de la pantalla de cristal líquido aparezca anormalmente oscura, lleve la cámara a un concesionario o centro de servicio autorizado CASIO para que le reemplace la fuente de luz. Tenga en cuenta que este reemplazo deberá ser abonado separadamente.
- Bajo condiciones de temperaturas muy bajas, la luz de fondo puede requerir más tiempo de lo normal para que se ilumine, o también pueden aparecer bandas rojizas en la imagen. Estas condiciones no indican ninguna falla de funcionamiento, y la unidad volverá a operar normalmente al volverse a una temperatura ambiente más alta.

Precauciones con el objetivo

- Las huellas digitales, polvo o cualquier otra suciedad en el objetivo pueden interferir en la grabación de una imagen adecuada. No toque la superficie del objetivo de conversión con sus dedos. Utilice un soplador para quitar el polvo o partículas de suciedad de la superficie del objetivo. Luego, limpie la superficie del objetivo con un paño suave y seco.

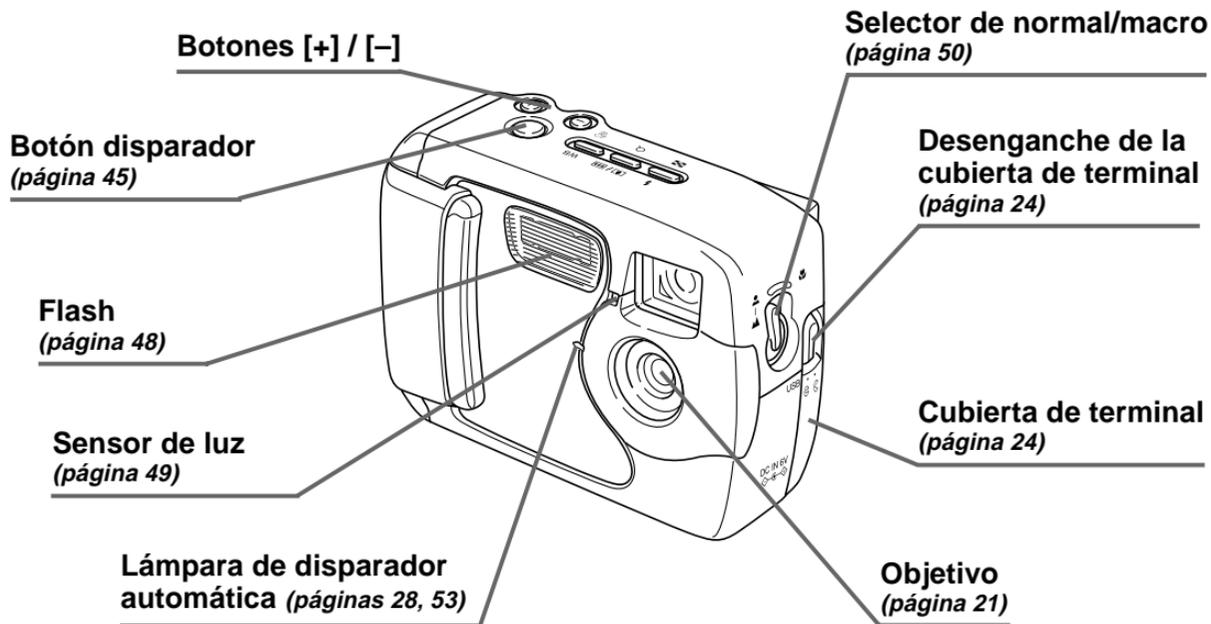
CONOCIENDO LA CÁMARA

Esta sección contiene información importante que debe saber cuando intenta operar la cámara.

Guía general

Las ilustraciones siguientes muestran los nombres de cada componente, botón e interruptor de la cámara.

Parte delantera



Parte trasera

Botón  
(Flash/nueve imágenes)
(páginas 48, 62)

Botón  /  
(Zoom/ampliación)
(páginas 47, 61)

Lámpara de operación
(página 28)

Botón WB  (Equilibrio de blanco/borrado) *(páginas 58, 64)*

Visor
(página 51)

Cubierta del compartimento de pilas *(página 30)*

Pantalla del monitor
(página 25)

Perilla de la cubierta del compartimento de pilas *(página 30)*

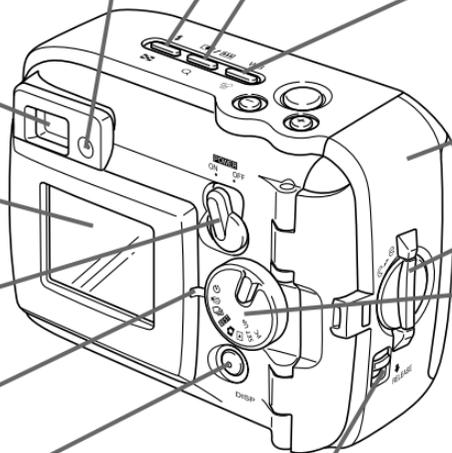
Interruptor POWER ON/OFF
(página 37)

Perilla selectora *(página 45)*

Lámpara de alimentación
(página 27)

Botón DISP
(página 27)

Desenganche de la cubierta del compartimento de pilas *(página 30)*



Modos de grabación		Modo de disparador automático	53
		Modo de película	55
		Modo de obturación continua	52
		Modo de mejor toma	53
		Modo de toma fotográfica	45
		Modo de reproducción	60
	SET UP	Modo de ajuste (SET UP)	70, 81
	PC	Modo de PC	73, 78

Terminales y puertos

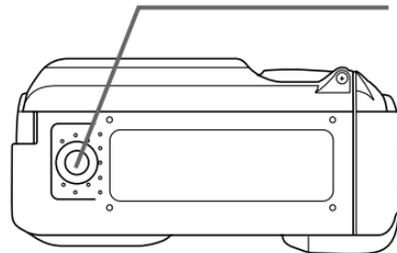
Puerto USB
(páginas 72, 73, 78)

Terminal DC IN 6V
(página 35)



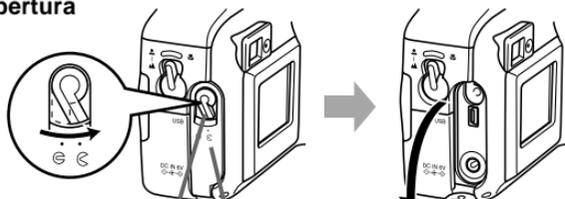
Parte inferior

Orificio de tornillo de trípode



Abriendo y cerrando la cubierta de terminal

■ Apertura

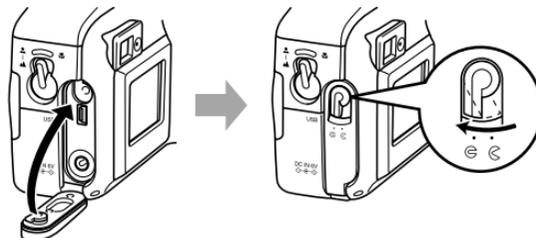


Desenganche de la cubierta de terminal

Cubierta de terminal

Tire aquí para abrir.

■ Cerrado

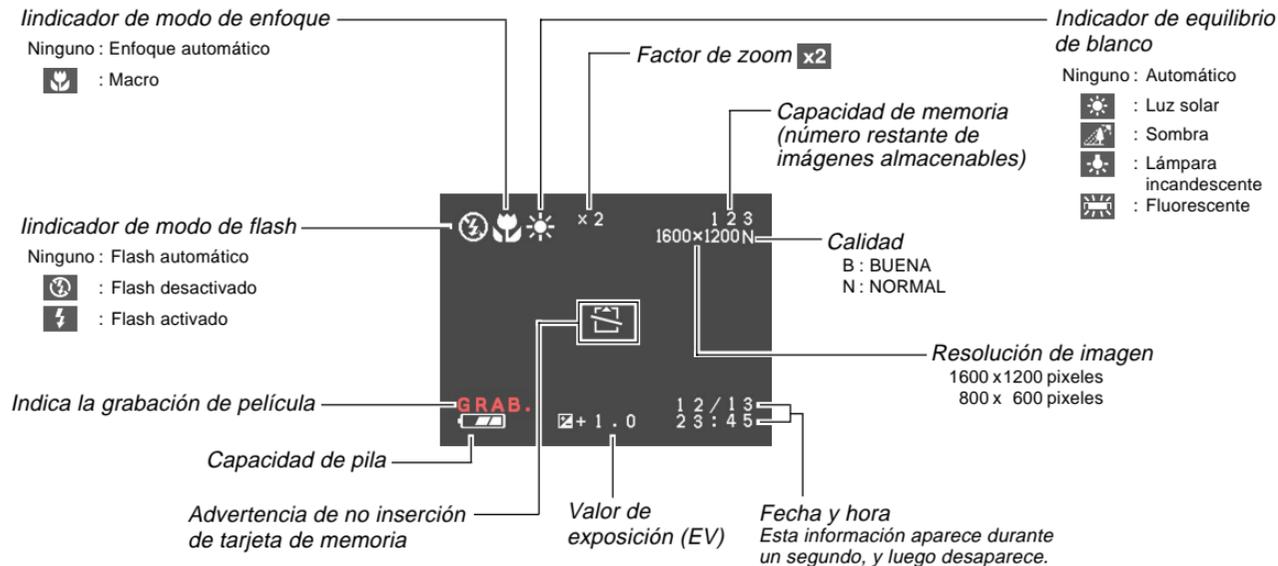


Indicadores de la pantalla del monitor

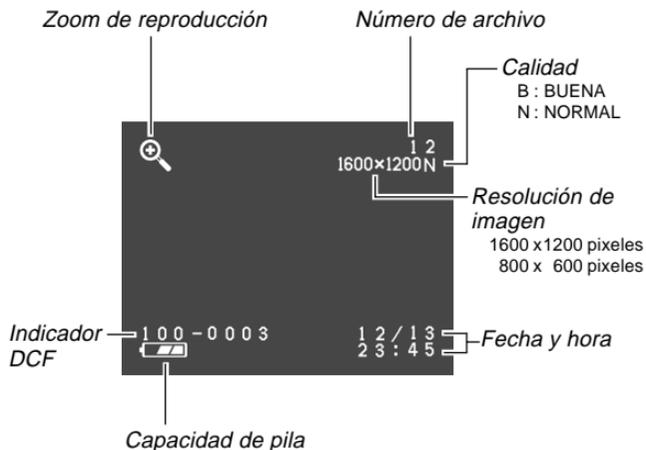
A continuación se describen los diferentes indicadores y marcaciones que aparecen sobre la pantalla del monitor de la cámara.

● Modos de grabación

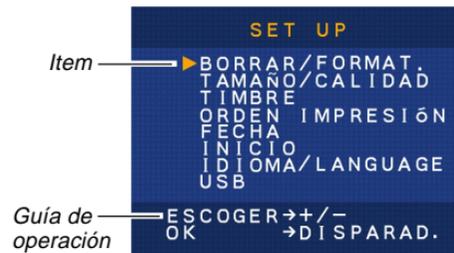
Esta cámara se equipa con los modos de grabación siguientes: modo de toma fotográfica, modo de obturación continua, modo de disparador automático, modo de película y modo de mejor toma.



● **Modo de reproducción**



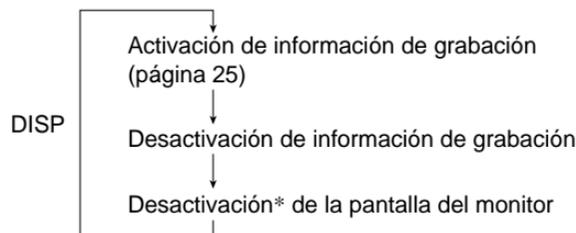
● **Modo de ajuste (SET UP)**



Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor

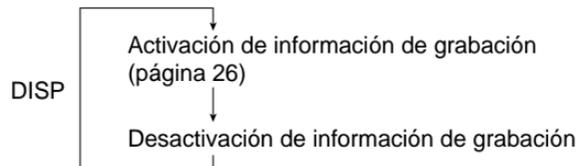
A cada presión del botón DISP en el modo de grabación o el modo de reproducción cambia los contenidos de la pantalla del monitor como se muestra a continuación.

■ Modos de grabación



*La pantalla del monitor no se puede desactivar mientras se encuentra en el modo macro, modo de obturación continua o modo de película.

■ Modo de reproducción

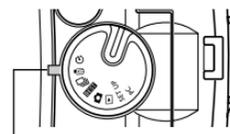


Lámparas indicadoras

La cámara tiene tres lámparas indicadoras, una lámpara de operación, lámpara de alimentación y una lámpara del disparador automático. Estas lámparas indican la condición de operación actual de la cámara iluminándose, destellando y cambiando de color.

■ Lámpara de alimentación

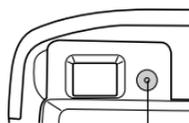
Cuando esta lámpara está:	Significa esto:
Destellando en verde.	La cámara está activándose o desactivándose.
Iluminada en verde.	La cámara está activada y lista para tomar.
Destellando en rojo.	La energía de las pilas está baja.



Lámpara de alimentación

■ Lámpara de operación

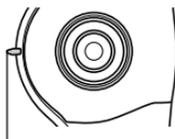
Cuando esta lámpara está:	Significa esto:
Destellando en ámbar.	La unidad de flash está cargándose.
Iluminada en ámbar.	El flash está listo para disparar.
Destellando en verde.	Grabación de película o cuenta regresiva de disparador automático en progreso.
Destellando en rojo.	Problema con la tarjeta de memoria.



Lámpara de operación

■ Lámpara del disparador automático

Cuando esta lámpara está:	Significa esto:
Destellando en rojo.	Cuenta regresiva de disparador automático en progreso.

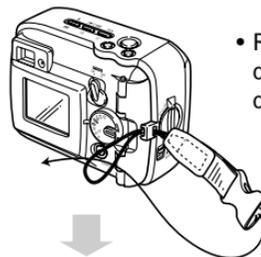


Lámpara del disparador automático

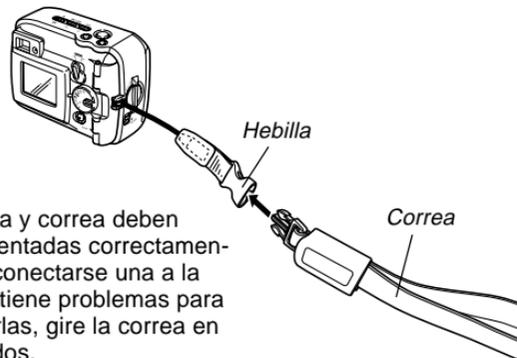
Usando los accesorios incluidos

Fijando la correa

Fije la correa a la barra de correa como se muestra en la ilustración.



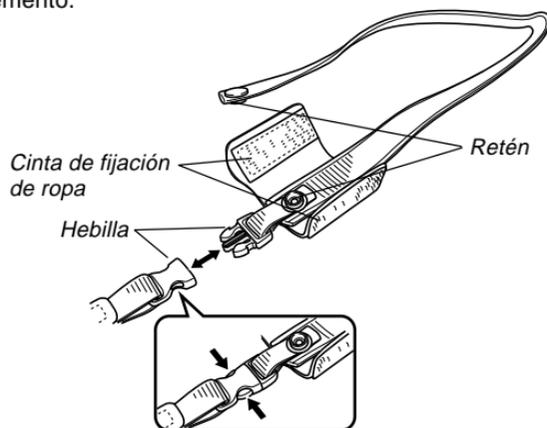
- Retire la correa desde la hebilla antes de colocarla.



- La hebilla y correa deben estar orientadas correctamente para conectarse una a la otra. Si tiene problemas para conectarlas, gire la correa en 180 grados.

■ Usando la correa

La correa se conecta y desconecta fácilmente desde la hebilla. El extremo de la correa también tiene un retén, lo cual significa que puede desconectarla para fijar a un bolso u otro elemento.

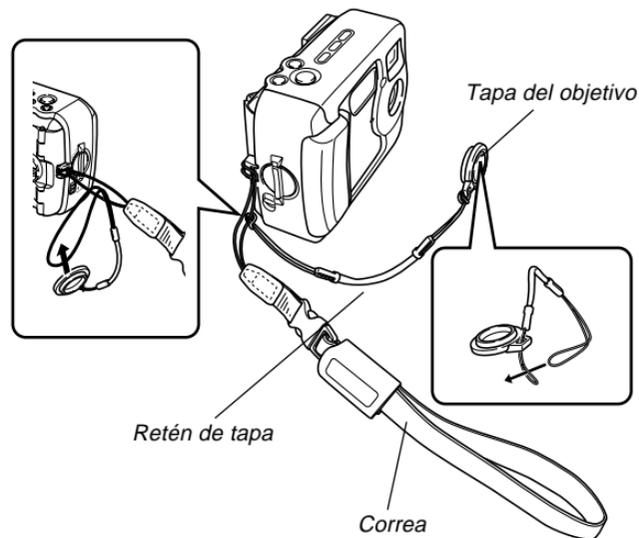


¡IMPORTANTE!

- Cuando utilice la cámara, siempre pase su mano a través de la correa para proteger contra una caída accidental.
- La correa suministrada es para usarse solamente con esta cámara. No la utilice para otros propósitos.
- No bambolee la cámara tomando de su correa.
- La hebilla y correa deben estar orientadas correctamente para conectarse una a la otra. Si tiene problemas para conectarlas, gire la correa en 180 grados.

Fijando la tapa del objetivo

Fije la tapa del objetivo al objetivo siempre que no utilice la cámara.



- Fijando la tapa del objetivo al retén de la tapa del objetivo ayuda a evitar su pérdida.
- Tenga en cuenta que la hermeticidad al agua de la cámara no es afectada al quitar la tapa del objetivo.

Requerimientos de energía

Su cámara presenta una fuente de alimentación de dos modos que le permite usar ya sea pilas de tamaño AA o la corriente de CA domiciliaria.

Un juego de pilas alcalinas de tamaño AA se suministra con la cámara. Los otros elementos listados a continuación se disponen separadamente.

■ Pilas

- Cuatro pilas alcalinas de tamaño AA: LR6.
- Cuatro pilas de litio de tamaño AA: FR6.
- Cuatro pilas recargables de níquel metal hidrido de tamaño AA: NP-H3.

■ Corriente domiciliaria

- Adaptador de CA: AD-C620/C630.
- Adaptador de CA/cargador: BC-3HA.

Colocando las pilas

Asegúrese de que la cámara se encuentra desactivada siempre que coloca o reemplaza las pilas.

- 1. Antes de abrir la cubierta del compartimiento de pilas, limpie quitando cuidadosamente toda arena o humedad desde la cámara, para asegurar que nada ingresará dentro del compartimiento de pilas.**

- 2. Deslice el desenganche de la cubierta del compartimiento de pilas en la dirección indicada por la flecha.**

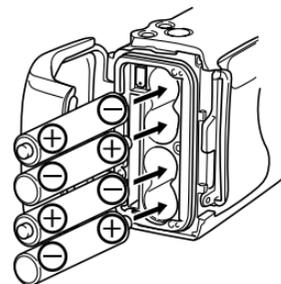
Perilla de la cubierta del compartimiento de pilas



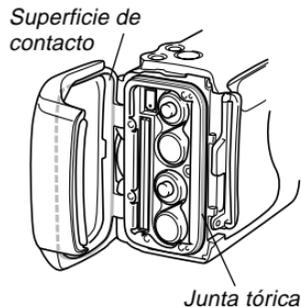
- 3. Gire la perilla de la cubierta del compartimiento de pilas al ajuste \odot , y luego abra la cubierta.**

Desenganche de la cubierta del compartimiento de pilas

- 4. Coloque las pilas como se indica en la ilustración.**



5. Verifique para asegurarse que la junta tórica y superficie de contacto del compartimiento de pilas, no se encuentran dañados y se encuentren libres de suciedad y polvo.



6. Cierre seguramente la cubierta del compartimiento de pilas y gire la perilla de la cubierta del compartimiento de pilas a la posición .

- Gire la perilla hasta que el seguro de la cubierta del compartimiento de pilas se fije con un chasquido en posición.



¡IMPORTANTE!

- No utilice pilas de manganeso para energizar esta cámara. Utilice solamente los tipos de pilas especificados de tamaño AA.
- No abra la cubierta del compartimiento de pilas mientras la lámpara de operación se encuentra destellando. Haciéndolo puede ocasionar que la operación de grabación de imagen falle, y aun dañe la tarjeta de memoria.
- No abra la cubierta del compartimiento de pilas en un lugar en donde haya agua presente. Haciéndolo crea el riesgo de que el agua ingrese dentro de la cámara, resultando en daños irreparables.
- Llevando la cámara desde una sala cálida hacia afuera a un lugar frío, ocasiona que sea difícil abrir la cubierta del compartimiento de pilas.
- Usando una junta tórica que se encuentre dañada o sucia puede resultar en pérdida de la hermeticidad al agua, lo que puede ocasionar que ingrese agua dentro de la cámara y ocasione daños irreparables.
- Siempre que una junta tórica se dañe o deforme, lleve su cámara a su proveedor de servicio de mantenimiento CASIO autorizado más cercano, para que se la reemplacen. Tenga en cuenta que el reemplazo de una junta tórica deberá ser abonado.

Para mayor información acerca de la colocación de la tarjeta de memoria, vea la página 38.

● Guía de duración de pila

Los valores de guía de duración de pila proporcionados a continuación, indican la cantidad de tiempo a una temperatura estándar (25°C) hasta que la alimentación se desactiva automáticamente debido al agotamiento de pila.

No garantizan que las pilas proporcionarán el tiempo de servicio indicado. Las temperaturas bajas y un uso continuo reducen la duración de pila.

Tipo de operación	Pilas alcalinas de tamaño AA LR6	Pilas de litio de tamaño AA FR6	Pilas de níquel hidrido de tamaño AA NP-H3
Reproducción continua	200 minutos	340 minutos	200 minutos
Grabación continua	130 minutos (650 disparos)	300 minutos (1500 disparos)	160 minutos (800 disparos)

- Las cifras anteriores son solamente aproximaciones.
- Las guías anteriores se basan en los tipos de pila siguientes:
Alcalina: MX1500 (AA) DURACELL ULTRA.
Litio: Energizer.
- Las cifras se basan en una grabación continua bajo las condiciones siguientes.
Flash desactivado
Temperatura normal (25°C)

- Grabación de una imagen por minuto bajo las condiciones anteriores, reduce la duración de pila en alrededor de un quinto de los indicados anteriormente.
- La duración de pila es enormemente afectada por el uso del flash, zoom y otras funciones, y en el tiempo que deja la alimentación activada.

¡PRECAUCIÓN!

- La duración de pila difiere enormemente de acuerdo al fabricante. Para usar con este producto, recomendamos las pila alcalinas MX 1500 (AA) DURACELL ULTRA.

● Consejos para prolongar la duración de pila

- Utilice  para desactivar el flash cuando no lo está usando (página 48).
- También puede usar los ajustes de ahorro de energía (página 37) para evitar el agotamiento de pila cuando se olvida de desactivar la cámara.

● Duración de las pilas alcalinas

La duración real de las pilas alcalinas es afectada por varios factores, incluyendo la marca de la pila, la cantidad de tiempo en que las pilas pasan en almacenamiento antes de usarlas, la temperatura mientras está grabando, y las condiciones de toma fotográfica. Como regla, recomendamos usar las pilas de litio o pilas Ni-MH, que tienen mayor duración que las pilas alcalinas.

Los ejemplos siguientes muestran cómo la duración de pila alcalina cambia bajo diferentes condiciones.

Ejemplo 1: El uso intermitente de la cámara acorta la duración de las pilas.

Condiciones

- Temperatura: 25°C.
- Repetición de un ciclo de grabación de un disparo por minuto durante 10 minutos, seguido por un minuto de reproducción, y nueve minutos de desactivación.
- Flash activado

Duración de pila aproximada: 160 minutos (146 disparos).

Ejemplo 2: Las temperaturas bajas acortan la duración de las pilas.

Condiciones

- Temperatura: 0°C.
- Repetición de un ciclo de grabación de un disparo por minuto durante 10 minutos, seguido por un minuto de reproducción, y nueve minutos de desactivación.
- Flash activado

Duración de pila aproximada: 25 minutos (23 disparos).

● Acerca de las pilas recargables

Utilice solamente las pilas de níquel metal hidrido (NP-H3) que se dispone desde su concesionario como opciones para esta cámara. Una operación de cámara no se garantiza cuando se usan otras pilas recargables.

Adaptador de CA/cargador : BC-3HA.

Juego de pilas de níquel metal hidrido (juego de 4 pilas)/

Cargador rápido : BC-1HB4.

Pilas de níquel metal hidrido (juego de 4 pila) : NP-H3P4

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de mantener las cuatro pilas juntas como un juego en todo momento, tanto para cargar como para energizar la cámara. Mezclando pilas de juegos diferentes puede acortar la duración de pila en general y ocasionar fallas de funcionamiento de la cámara.
- Las pilas recargables no pueden recargarse mientras están colocadas en la cámara.

Precauciones en la manipulación de las pilas



¡Precaución!

- El uso o manipulación incorrecta de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del electrolito o exploten, dañando seriamente la cámara. Para evitar problemas con las pilas, asegúrese de observar las siguientes precauciones importantes.
 - Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de las pilas se orientan correctamente, de acuerdo a las marcas en la cámara misma. Una colocación inadecuada de las pilas puede resultar en explosión o fugas del electrolito de las pilas, creando el peligro de lesiones personales o suciedad de objetos cercanos.
 - No mezcle pilas usadas con pilas nuevas. Haciéndolo puede resultar en explosiones o fuga del electrolito de las pilas, creando el peligro de incendios o lesiones personales.
 - No mezcle pilas de tipos diferentes.
 - Con esta cámara, solamente utilice pilas secas alcalinas de tipo LR6, de litio tipo FR6 o de Ni-MH (níquel metal hidrido).
- No recargue las pilas de tipo no recargables, ni permita que se pongan en cortocircuito ni tampoco trate de desarmarlas.

- No exponga las pilas al calor directo ni trate de descartarlas quemándolas. Haciéndolo puede crear el peligro de explosión o fuga del electrolito de las pilas, creando el peligro de incendios o lesiones personales.
- Las pilas agotadas son susceptibles a que tengan fugas del electrolito, lo cual puede ocasionar serios daños a su cámara. Retire las pilas de la cámara tan pronto observe que están agotadas.

- Saque las pilas de la cámara si no va a usar la cámara durante más de dos semanas.
- Las pilas que energizan la cámara normalmente se calientan a medida que se descargan.

Indicador de pila baja

A continuación se muestra cómo el indicador de capacidad de las pilas sobre la pantalla del monitor y la presentación del indicador cambian a medida que se usa la energía de las pilas. Reemplace las cuatro pilas tan pronto como sea posible después que se agotan. Si continúa usando la cámara mientras el nivel de pila es , la alimentación de la cámara se desactivará automáticamente.

Capacidad de pila	Alta ← → Baja
Pantalla del monitor	 →  → 

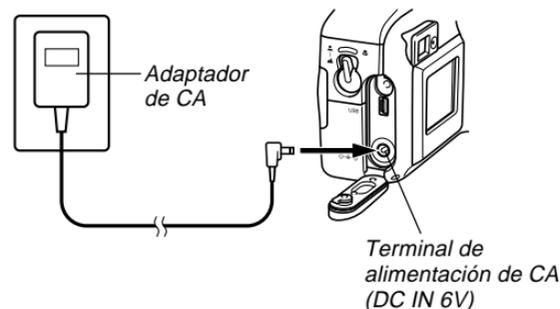
Usando la alimentación mediante CA

Para energizar la cámara desde un tomacorriente de la línea domiciliaria, utilice el adaptador que se muestra a continuación.

1. Antes de abrir la cubierta de terminal, limpie cuidadosamente quitando todo vestigio de arena o humedad desde la cámara para asegurar que nada ingresará dentro de la cámara.
2. Mueva el desenganche de la cubierta de terminal a la posición ☞ y luego abra la cubierta de terminal.
3. Enchufe el adaptador de CA al terminal DC IN 6V.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que la cámara no es hermética al agua mientras la cubierta de terminal se encuentra abierta. Manténgase alejado de la arena y agua.
- Después de que haya finalizado, asegúrese de cerrar seguramente la cubierta de terminal y luego mueva el desenganche de la cubierta de terminal a la posición ☞.



- Adaptador de CA: AD-C620/C630 (Opcional).
- Adaptador de CA/Cargador: BC-3HA (Opcional). El BC-3HA funciona tanto como un adaptador de CA y como una unidad cargadora para las pilas de níquel metal hidrido de tamaño AA. Viene con cuatro pilas recargables de níquel metal hidrido. Este adaptador de CA/unidad cargadora puede usarse con cualquier tomacorriente de línea domiciliaria con un régimen de 100 V a 240 V de CA.

■ Precauciones con el adaptador de CA



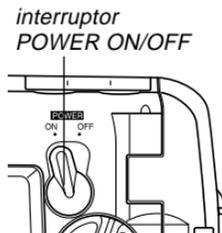
¡Precaución!

- No utilice un tomacorriente cuyo voltaje se encuentre fuera del régimen marcado en el adaptador de CA. Haciéndolo crea el peligro de incendios o descargas eléctricas. Utilice solamente el adaptador de CA especificado para esta cámara.
- No permita que el cable de alimentación se corte o dañe, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, y no lo exponga al calor directo. Un cable de alimentación dañado crea el peligro de incendios o descargas eléctricas.
- No trate de modificar, doblar excesivamente, torcer ni tirar del cable de alimentación. Haciéndolo crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- No toque el adaptador de CA cuando sus manos están húmedas. Haciéndolo crea el peligro de descargas eléctricas.
- No sobrecargue los cables de extensión o tomacorrientes de pared. Haciéndolo crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- En caso de que el cable se dañe seriamente (alambre interno expuesto o cortado), solicite servicio a su centro de servicio CASIO autorizado. El uso de un cable de adaptador de CA dañado crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.

- Asegúrese de desactivar la alimentación antes de conectar o desconectar el adaptador.
- Desactive siempre la alimentación de la cámara antes de desconectar el adaptador de CA, aun si la cámara tiene colocadas las pilas. Si no lo hace la cámara se desactivará automáticamente cuando desconecte el adaptador de CA. También, corre el peligro de dañar la cámara siempre que desconecta el adaptador de CA sin primero desactivar la alimentación.
- El adaptador de CA puede estar caliente al tocarlo luego de un largo período de uso. Esto es normal y no debe ser causa de ninguna alarma.
- Luego de usar la cámara desactive la alimentación y desenchufe desde el tomacorriente de CA.
- La cámara cambia automáticamente a la operación de energización mediante el adaptador de CA, siempre que se enchufa el adaptador de CA a la cámara.
- Siempre que se conecte a una computadora, utilice el adaptador de CA para energizar la cámara.

Activando y desactivando la alimentación de la cámara

Utilice el interruptor POWER ON/OFF para activar y desactivar la alimentación de la cámara.



ON : Activación de alimentación
OFF : Desactivación de alimentación

¡IMPORTANTE!

- Si la cámara se desactiva por la función de apagado automático, mueva el interruptor POWER ON/OFF a OFF y luego de nuevo a la posición ON.

Ajustes de ahorro de energía

Apagado automático

El apagado automático conserva energía de las pilas desactivando automáticamente la cámara si no realiza ninguna operación durante un tiempo preajustado. La cantidad de tiempo depende en el modo en que se encuentra la cámara.

Modo	Tiempo para desactivarse
Toma fotográfica Obturación continua Disparador automático Película	2 minutos
Reproducción Ajuste Conexión a PC	5 minutos

- El apagado automático queda inhabilitado automáticamente bajo cualquiera de las condiciones siguientes.
 - Mientras el puerto USB de la computadora se encuentra conectado a una computadora u otro dispositivo externo, o mientras la cámara está siendo controlada por un dispositivo externo.
 - Mientras el adaptador de CA se encuentra conectado a la cámara.

Tarjetas de memoria

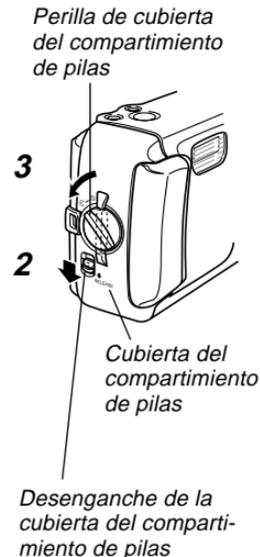
Esta cámara soporta el uso de una tarjeta de memoria CompactFlash (CF tipo I) para el almacenamiento de imágenes.

¡IMPORTANTE!

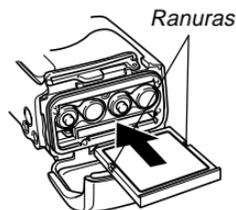
- Observe que esta cámara no soporta el uso de Microdrive (tarjeta de disco duro) para el almacenamiento de datos de imagen.
- Asegúrese de que la alimentación de la cámara está desactivada antes de insertar o retirar una tarjeta de memoria.
- Cuando inserta una tarjeta de memoria en la cámara, asegúrese de que la tarjeta se orienta correctamente. Asegúrese de que el lado correcto de la tarjeta se dirige hacia arriba, y que inserta el extremo correcto de la tarjeta en la cámara.

Insertando una tarjeta de memoria en la cámara

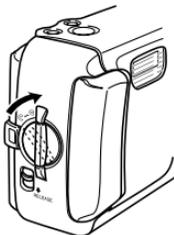
1. Antes de abrir la cubierta del compartimiento de pilas, limpie quitando cuidadosamente toda arena o humedad desde la cámara, para asegurar que nada ingresará dentro del compartimiento de pilas.
2. Deslice el desenganche de la cubierta del compartimiento de pilas en la dirección indicada por la flecha.
3. Gire la perilla de la cubierta del compartimiento de pilas al ajuste ☺, y luego abra la cubierta.



4. Asegurándose que las ranuras en la tarjeta de memoria (indicando la parte trasera de la tarjeta) se orientan hacia la parte delantera de la cámara, inserte cuidadosamente la tarjeta en la ranura en toda su extensión posible.



5. Cierre seguramente la cubierta del compartimiento de pilas y gire la perilla de la cubierta del compartimiento de pilas a la posición  para asegurarla en posición.



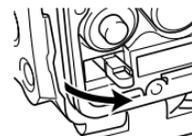
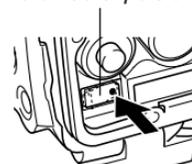
- Asegúrese de desactivar la cámara antes de insertar o retirar una tarjeta de memoria.
- Asegúrese de orientar la tarjeta correctamente antes de insertarla. No trate de forzar una tarjeta de memoria en la ranura cuando sienta cierta resistencia.

Retirando una tarjeta de memoria desde la cámara

1. Antes de abrir la cubierta del compartimiento de pilas, limpie quitando cuidadosamente toda arena o humedad desde la cámara, para asegurar que nada ingresará dentro del compartimiento de pilas.
2. Deslice el desenganche de la cubierta del compartimiento de pilas en la dirección indicada por la flecha.
3. Gire la perilla de la cubierta del compartimiento de pilas al ajuste , y luego abra la cubierta.
4. Presione el botón de expulsión de tarjeta en el punto marcado . Esto ocasiona que el botón de expulsión se extienda desde la cámara.



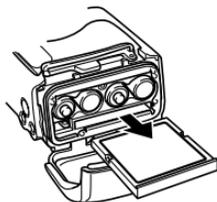
Botón de expulsión



- 5. Presione el botón de expulsión de tarjeta en toda su extensión posible.**



- 6. Retire la tarjeta de memoria desde la cámara.**



- 7. Cierre seguramente la cubierta del compartimiento de pilas y gire la perilla de la cubierta del compartimiento de pilas a la posición \ominus para asegurarla en posición.**

- Gire la perilla hasta que el seguro de la cubierta del compartimiento de pilas se fije seguramente en posición.



¡IMPORTANTE!

- Inserte solamente las tarjetas de memoria en la ranura de tarjeta de memoria. Insertando cualquier otro tipo de tarjeta puede ocasionar fallas de funcionamiento.
- En caso de que ingrese agua o cualquier otra materia extraña en la ranura de la tarjeta de memoria, desactive de inmediato la alimentación, desenchufe el adaptador de CA y comuníquese con su concesionario o proveedor de servicio CASIO más cercano.
- No expulse la tarjeta de memoria mientras la ranura de la tarjeta está dirigida hacia abajo. Haciéndolo crea el peligro de que la tarjeta de memoria falle, lo cual puede alterar los datos de la imagen en la tarjeta.
- No retire una tarjeta desde la cámara mientras la lámpara de operación se encuentra destellando. Haciéndolo puede ocasionar que la operación de grabación de imagen falle, y aun dañe la tarjeta de memoria.

Formateando una tarjeta de memoria

Puede formatear una tarjeta de memoria para borrar todos los datos almacenados en la tarjeta.

¡IMPORTANTE!

- ¡Los datos borrados por una operación de formato de la tarjeta de memoria no pueden recuperarse! Asegúrese de verificar y confirmar cuidadosamente de que realmente no necesita más los datos almacenados en la tarjeta de memoria antes de realizar el formato.

1. **Active la alimentación de la cámara, y luego alinee la perilla selectora con SET UP.**
2. **Utilice [+] y [-] para seleccionar “BORRAR/FORMAT.” y luego presione el botón disparador.**
3. **Utilice [+] y [-] para seleccionar “FORMAT.” y luego presione el botón disparador.**
4. **Utilice [+] y [-] para seleccionar “SÍ” y luego presione el botón disparador.**

Para hacer esto:	Seleccione esta opción:
Cancelar el procedimiento sin formatear.	NO
Formatear la tarjeta.	SÍ

Precauciones con la tarjeta de memoria

- Las imágenes no pueden ser grabadas en esta cámara a menos que se coloque una tarjeta de memoria.
- Cerciórese de usar solamente las tarjetas de memoria CompacFlash de CASIO. No se garantiza una operación apropiada usando otras tarjetas de memoria.
- Una carga electrostática, ruido eléctrico y otros fenómenos pueden ocasionar que los datos se alteren o aun se pierdan. Asegúrese siempre de que ha hecho copias de seguridad de los datos importantes a otro medio (disco MO, disco duro de computadora, etc.)
- Si una tarjeta de memoria comienza a comportarse anormalmente, puede restaurar la operación normal reformateándola. Sin embargo, recomendamos que siempre se lleve más de una tarjeta de memoria cuando utilice la cámara lejos del hogar u oficina.
- Recomendamos que formatee la tarjeta de memoria antes de usarla por primera vez luego de comprarla, o siempre que la tarjeta que está usando parezca estar causando imágenes anormales.
- Antes de comenzar la operación de formateado, conecte el adaptador de CA para energizar o coloque un juego completo de pilas alcalinas o pilas de litio nuevas. La interrupción de la alimentación durante la operación de formateado puede resultar en un formateado inadecuado, y aun ocasionar daños a la tarjeta de memoria dejándola inutilizable.

Ajustando la fecha y hora actual

Asegúrese de ajustar la fecha y hora en la cámara antes de usarla para grabar imágenes.

La fecha y hora indicada por el reloj de la cámara se usar para los nombres de archivo, información de archivo y otros propósitos.

¡IMPORTANTE!

- Los ajustes de la hora y fecha son borrados si la cámara queda durante 24 horas sin el suministro de alimentación mediante pila y CA. Si esto llega a ocurrir, restaure la alimentación y realice ajustes nuevos de la hora y fecha, antes de usar la cámara de nuevo.
- Una presentación de hora destellante indica que los ajustes de la hora y fecha (reloj) han sido borrados. Para hacer los ajustes de hora y fecha correctos utilice el procedimiento indicado en la página siguiente.
- Si no ajusta el reloj incorporado de la cámara a la fecha y hora actual, todas las imágenes serán grabadas con la fecha y hora fijadas por omisión, que probablemente no es la fecha y hora actual. Asegúrese de ajustar el reloj correctamente antes de usar su cámara.

Ajustando la fecha y hora

1. Active la alimentación de la cámara, y luego alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “FECHA” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar “RELOJ” y luego presione el botón disparador.
4. Seleccione y ajuste cada ítem para ajustar la fecha y hora.



Para hacer ésto:	Presione este botón:
Mover la parte realizada entre los ajustes.	Botón disparador
Cambiar el número en la posición realizada actualmente.	[+] o [-]

5. Presione DISP para registrar sus ajustes.

Seleccionando el formato de la fecha

1. Active la alimentación de la cámara, y luego alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “FECHA” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar “ESTILO” y luego presione el botón disparador.
4. Utilice [+] y [-] para seleccionar el estilo que desea y luego presione el botón disparador.

Ejemplo: 18 de octubre

MES/DÍA: 10/18

DÍA/MES: 18/10

GRABACIÓN DE IMÁGENES

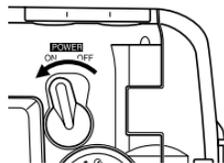
Esta sección describe el procedimiento básico para grabar una imagen.

Grabación de una instantánea simple

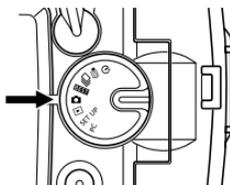
Para grabar una foto simple utilice el modo de toma fotográfica. Su cámara fija automáticamente los ajustes de velocidad de obturación y apertura, de acuerdo al brillo del sujeto.

1. Mueva el interruptor **POWER ON/OFF** a **ON**.

- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla del monitor.



2. Alinee la perilla selectora con (modo de toma fotográfica).

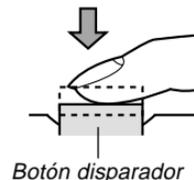


3. Componga la imagen sobre la pantalla del monitor.

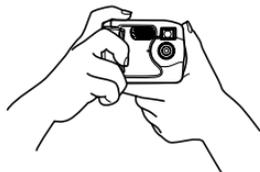


- La gama de enfoque de la cámara es aproximadamente 60 cm a infinito (∞).
- Puede componer la imagen usando la pantalla del monitor o el visor óptico (página 51).
- Cuando utilice el visor óptico para componer imágenes, puede usar el botón DISP para desactivar la pantalla del monitor y conservar energía de las pilas.

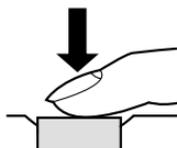
4. Presione el botón disparador aproximadamente hasta la mitad para bloquear la exposición (bloqueo AE (exposición automática)).



- Cuando realiza este paso, tenga cuidado de que sus dedos no bloqueen el objetivo ni ninguno de los sensores.



5. Presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.



- Las imágenes grabadas son almacenadas temporariamente en una memoria intermedia (buffer), desde la cual son almacenadas en la tarjeta de memoria instalada en la cámara. Puede continuar almacenando imágenes en tanto exista espacio disponible en la memoria intermedia.
- El número de imágenes que puede almacenar en la cámara depende en el medio de almacenamiento y el ajuste de la calidad de imagen (página 56) que está usando.
- Para eliminar el movimiento de la mano, presione el botón disparador suavemente.
- Cuando la luz disponible es débil, se recomienda el uso de un trípode para evitar el movimiento de la mano.

Acerca de la pantalla del monitor de modo REC

- La imagen mostrada en la pantalla del monitor en el modo REC es una imagen simplificada para propósitos de composición. La imagen real se graba de acuerdo con el ajuste de calidad de imagen seleccionada actualmente en su cámara. La imagen almacenada en la tarjeta de memoria tiene mucho mejor resolución y detalles que la imagen en la pantalla del monitor del modo REC.
- Ciertos niveles de brillo del sujeto pueden ocasionar que la respuesta de la pantalla del monitor de modo REC quede lenta, lo cual ocasiona algún ruido estático en la imagen de la pantalla del monitor.

Precauciones con la grabación

- No abra la cubierta del compartimiento de pilas, no desconecte el adaptador de CA desde la cámara ni desenchufe el adaptador desde el tomacorriente de pared, mientras la lámpara de operación se encuentra destellando en verde. Haciéndolo no solamente hará que el almacenamiento de la imagen actual sea imposible, sino también alterar los datos de otra imagen ya almacenada en la tarjeta de memoria de la cámara.
- No retire las pilas, desenchufe el adaptador de CA, ni retire la tarjeta de memoria mientras la cámara está almacenando imágenes.

- La iluminación fluorescente realmente destella en una frecuencia que no puede ser detectada por el ojo humano. Cuando utilice la cámara en interiores bajo tal tipo de iluminación, puede experimentar algunos problemas de brillo o color con las imágenes grabadas.

Grabación de imagen cuando las pilas están bajas

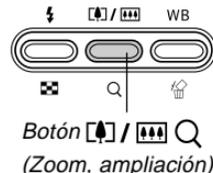
Normalmente, la cámara almacena temporalmente las imágenes a grabar en una memoria intermedia, y luego las transfiere a la tarjeta de memoria. Esto se realiza para acortar el tiempo entre las tomas fotográficas. Cuando el nivel de pila se indica mediante  sobre la pantalla del monitor, sin embargo, la cámara se desvía de la memoria intermedia y almacena las imágenes directamente a la tarjeta de memoria. Esto ocasiona que el intervalo de espera entre las tomas fotográficas sea más larga que lo usual.

Usando el zoom

Puede usar la función de zoom digital de su cámara para acercar al centro de una imagen. Realizando una operación del zoom alterna el factor del zoom entre 2X y 1X.

1. En un modo de grabación, presione  /   para cambiar el factor del zoom.

Zoom factor (X2)

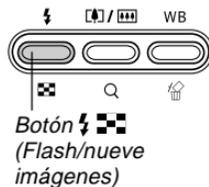


- A cada presión de  /   alterna entre los dos factores de zoom disponibles, y visualiza el ajuste actual sobre la pantalla del monitor.
- Tenga en cuenta que el zoom digital queda inhabilitado en el modo de película.
- Usando el zoom digital produce una imagen de 800 x 600 píxeles, sin consideración de si el tamaño de la imagen seleccionada es de 1600 x 1200 píxeles o 800 x 600 píxeles (página 56).

Usando el flash

A continuación se describen los variados ajustes del flash que puede realizar para adecuarse al tipo de imagen que está intentando grabar.

1. En un modo de grabación, presione   para realizar un ciclo a través de los ajustes del modo de flash, hasta que el que desea se encuentre sobre la pantalla del monitor.



Indicador de modo de flash



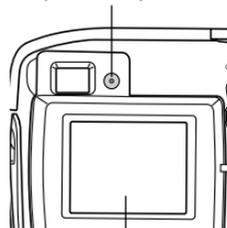
- A cada presión de   realiza un ciclo a través de los modos de flash disponibles descritos a continuación.

Para hacer ésto:	Seleccione este ajuste:
Hacer que el flash dispare cuando sea necesario (Auto Flash)	Sin presentación.
Disparar el flash siempre (Flash On)	
Desactivar el flash (Flash Off)	

Indicadores de condición del flash

Puede conocer la condición de la unidad de flash verificando la pantalla del monitor y la lámpara de operación.

Lámpara de operación



Pantalla del monitor

■ Lámpara de operación

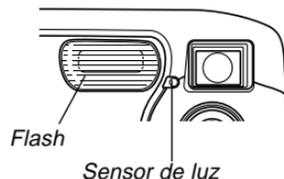
Si la lámpara de operación hace ésto:	Significa ésto:
Destellando en ámbar.	La unidad de flash está cargando.
Destellando en rojo.	La unidad de flash no carga por alguna razón.

■ Pantalla del monitor

Cuando se selecciona el flash automático se muestra  sobre la pantalla del monitor.

Precauciones cuando se usa el flash

- Cerciórese de no tocar o bloquear el flash o sensor de exposición con los dedos. Haciéndolo puede ensuciar estos componentes e interferir con la operación correcta del flash.



- Gama efectiva del flash incorporadoes aproximadamente 0,6 m a 2 m (a apertura completa). Tenga en cuenta que puede no llegar a obtener el resultado de flash deseado fuera de las gamas indicadas anteriormente.
- Dependiendo de las condiciones actuales (tipo de pila que se está usando, temperatura, etc.), la carga del flash puede tomar hasta unos 10 segundos.
- El flash no dispara en el modo de obturación continua o modo de película. Esto se indica por una  sobre la pantalla del monitor.

- La unidad de flash no cargará cuando la energía de pila se encuentra baja. El indicador  destella para advertir que el flash no disparará correctamente, lo cual puede afectar la exposición de la imagen. Cuando esto ocurra, cambie las pilas tan pronto como sea posible.
- El equilibrio de blanco se encuentra fijo mientras se está usando el flash, de modo que el color de la imagen grabada puede ser afectado por la luz del sol, iluminación fluorescente u otras fuentes de iluminación en el área inmediata.

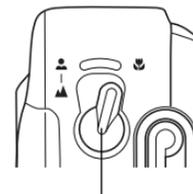
Grabación de imágenes macro

Puede seleccionar una grabación normal o macro (primer plano), usando el selector ubicado sobre el lado izquierdo de la cámara.

La tabla siguiente describe los dos ajustes disponibles con el selector.

Para hacer ésto:	Seleccione este ajuste:
Tomar imágenes normales, a una distancia de unos 60 cm hasta infinito (Normal)	
Tomar primeros planos, a una distancia de unos 10 cm (Macro)	

- Las distancias indicadas anteriormente representan la distancia desde la superficie del objetivo de la cámara al sujeto.

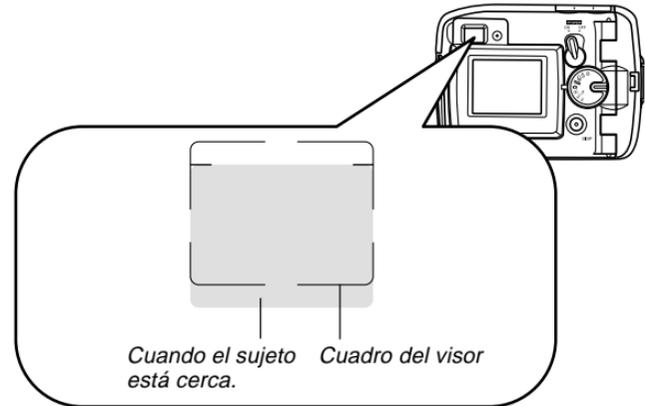


Selector de normal/macro

- Seleccionando el modo macro ocasiona que el indicador  aparezca sobre la pantalla del monitor.
- Normalmente, deberá dejar el ajuste del selector de normal/macro en —.

Usando el visor óptico

Tenga en cuenta los puntos siguientes siempre que utilice el visor óptico para componer las imágenes.



El cuadro que se encuentra visible dentro del visor, indica que la imagen fue grabada a una distancia de unos tres metros. Cuando el sujeto está más cerca o más alejado de tres metros, la imagen grabada será diferente de la que se ve dentro del cuadro del visor.

Cuando se graba un sujeto que está más cerca de 10 cm desde el objetivo, ajuste el selector de normal/macro a .

- Ingresando el modo macro o modo de obturación continua ocasiona que la pantalla del monitor se active automáticamente. Utilice la pantalla del monitor para componer las imágenes en estos modos.

Grabando imágenes consecutivas (modo de obturación continua)

El modo de obturación continua le permite grabar imágenes en tanto mantiene el botón disparador presionado. Tenga en cuenta que la duración del intervalo entre imágenes depende en el ajuste de calidad de imagen.

1. **Alinee la perilla selectora con  (Modo de obturación continua).**
2. **Sostenga presionado el botón disparador para grabar las imágenes que desea.**
 - Las imágenes comienzan a almacenarse a la tarjeta de memoria cuando suelta el botón disparador.

¡IMPORTANTE!

- El flash no dispara durante la grabación con obturación continua.
- No se puede utilizar el disparador automático en combinación con el modo de obturación continua.
- La grabación con obturación continua se inhabilita mientras el indicador de pila  se encuentra sobre la pantalla del monitor.
- No retire las pilas o tarjeta de memoria de la cámara, ni desenchufe el adaptador de CA mientras se están almacenando las imágenes en la memoria.

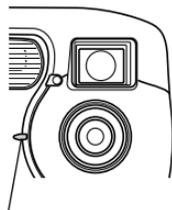
Grabando con el disparador automático

El disparador automático cuenta regresivamente durante 10 segundos antes de liberar el obturador.

1. Alinee la perilla selectora con ☺ (modo de disparador automático).

2. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

- La lámpara del disparador automático destella y el obturador se libera en unos 10 segundos.
- La pantalla del monitor se desactiva mientras se está llevando a cabo la cuenta regresiva.
- Puede interrumpir una cuenta regresiva en progreso presionando el botón disparador mientras la lámpara del disparador automático está destellando.



Lámpara del disparador automático

Grabando una imagen usando una escena del modo de mejor toma

Seleccionando una de las 18 escenas de mejor toma ajusta automáticamente la cámara para grabar un tipo de imagen similar.

■ Ejemplo de grabación



Seleccione "RETRATO" para grabar la imagen de una persona con orientación vertical (retrato).

■ Contorno de composición

Seleccionando ciertas escenas de mejor toma ocasionan que un contorno de composición aparezca sobre la pantalla del monitor. Utilice el contorno de composición para componer su imagen y lograr un equilibrio adecuado.

Contorno de composición



Ejemplo: Retrato

1. Alinee la perilla selectora con **BEST** (modo de mejor toma).



2. Utilice **[+]** y **[-]** para seleccionar la escena de mejor toma que desea usar, y luego presione el botón disparador.
3. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

NOTAS

- Las escenas de mejor toma no fueron grabadas usando esta cámara. Son provistas solamente como muestras.
- Las imágenes usando una escena de mejor toma puede no producir los resultados que espera debido a las condiciones de toma fotográfica y otros factores.
- Al ingresar el modo de mejor toma, la primera escena que aparece es la última que estaba viendo la última vez que salió del modo de mejor toma.
- No se puede usar la compensación de exposición (cambio de EV) en el modo de mejor toma.
- Después que selecciona una escena de mejor toma, puede cambiar a otra escena usando **[+]** y **[-]**.

Grabando una película (Modo de película)

Puede grabar películas de hasta 10 segundos de duración.

- Formato de archivo: AVI.

El formato AVI conforma el formato JPEG de película promocionado por el Grupo DML Abierto. Tenga en cuenta, sin embargo, que esta cámara no soporta datos de audio.

- Tamaño de imagen: 320 x 240 píxeles.

- Tamaño de película.

Velocidad de almacenamiento:

Aproximadamente 300 KB por segundo.

Duración máxima por película:

10 segundos.

1. Alinee la perilla selectora con  (modo de película).

2. Presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo para iniciar la grabación.

- La grabación continuará durante 10 segundos.
- Puede interrumpir la grabación de película antes de cumplirse los 10 segundos, presionando de nuevo el botón disparador. El almacenamiento de la película a la tarjeta de memoria se inicia en este momento.

¡IMPORTANTE!

- El flash no dispara durante la grabación de una película.
- Para ver un archivo AVI bajo Windows 98 o 2000, instale DirectX desde el CD-ROM que viene incluido con la cámara.

Especificando el tamaño y calidad de la imagen

Puede especificar el tamaño y calidad de la imagen para adecuarse al tipo de imagen que está grabando.

1. Alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “TAMAÑO/CALIDAD” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione el botón disparador.

■ Ajustando el tamaño/calidad

Tamaño de imagen (píxeles)	Calidad	Tamaño de archivo
1600 x 1200	BUENA	850KB
	NORMAL	600KB
800 x 600	BUENA	200KB
	NORMAL	150KB

¡IMPORTANTE!

- Los valores en la tabla siguiente son todos aproximados, y son afectados por los tipos de imágenes que ha grabado y otros factores.
- Para determinar el número de imágenes que pueden almacenarse en una tarjeta de memoria de una capacidad diferente, multiplique las capacidades en la tabla anterior, por el valor apropiado.
- El número máximo de imágenes indicado sobre la pantalla del monitor es 999.

Compensación de exposición

Siempre que se selecciona exposición automática (AE) programada, exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación o exposición automática (AE) con prioridad de apertura, puede ajustar el valor de compensación de exposición (valor EV) dentro de la gama mostrada a continuación, para compensar las condiciones de iluminación actuales. Este ajuste puede usarse para obtener mejores resultados cuando dispara en contraluz, iluminación interior indirecta, fondos oscuros, etc.

Gama de valor EV: -2EV a +2EV.

Pasos: 1/3 de EV.

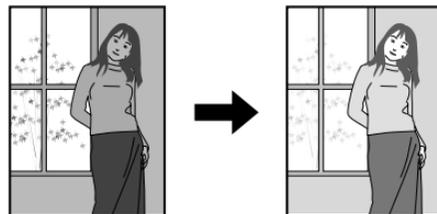
1. En un modo de grabación, utilice [+] y [-] para realizar la compensación de exposición (cambio de EV).

- Esto ocasiona que el valor de compensación de exposición aparezca sobre la pantalla del monitor.

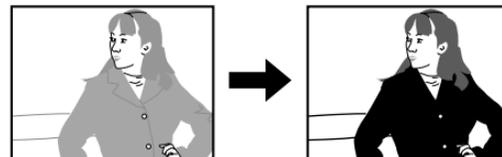


Indicador de compensación de exposición

[+]: Aumenta el valor EV. Un valor EV más alto es mejor para usarse con sujetos de color claro y sujetos a contraluz.



[-]: Disminuye el valor EV. Un valor EV más bajo es mejor para usarse con sujetos de color oscuro y para tomas fotográficas en exteriores en un día claro.



- Para retornar la compensación de exposición a su ajuste estándar fijado por omisión, utilice [+] y [-] para cambiar el ajuste en la pantalla del monitor hasta que  desaparezca.

2. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

¡IMPORTANTE!

- Cuando dispara bajo condiciones muy oscuras o muy brillantes, existe la posibilidad de que no obtenga resultados satisfactorios aun después de realizar la compensación de exposición.

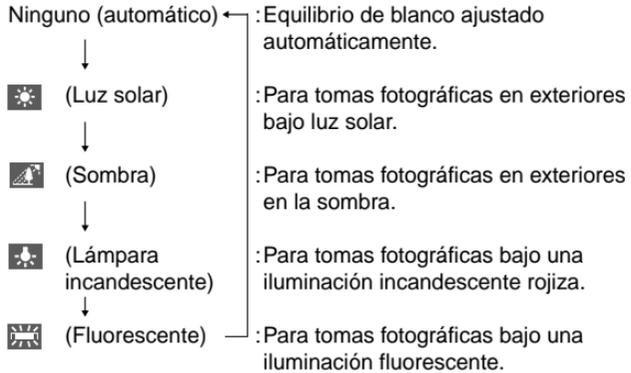
Seleccionando el equilibrio de blanco

Seleccionando el tipo correcto de equilibrio de blanco puede asistirlo a hacer que los colores de un sujeto aparezcan más naturales bajo el tipo de iluminación que se dispone.

1. En un modo de grabación, presione WB para cambiar el ajuste de equilibrio de blanco.



- A cada presión de WB  realiza un ciclo a través de los ajustes de equilibrio de blanco sobre la pantalla del monitor en la secuencia mostrada a continuación.



Para reproducir las imágenes grabadas puede usar la pantalla del monitor incorporado en la cámara.

Operación de reproducción básica

Para ir visualizando a través de las imágenes almacenadas en la memoria de la cámara, utilice el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con  (modo de reproducción).
2. Utilice [+] y [-] ir visualizando a través de las imágenes sobre la pantalla del monitor.



Para hacer ésto:	Presione este botón:
Desplazar en avance.	[+]
Desplazar en retroceso.	[-]

NOTA

- Para permitir una visualización más rápida de la imagen de reproducción, la imagen que inicialmente aparece sobre la pantalla del monitor es una imagen de vista previa, que es algo de menor calidad que la imagen de presentación real. La imagen de presentación real aparece durante unos tres segundos después de la imagen de vista previa. Esto no se aplica a las imágenes copiadas desde otra cámara digital.

Reproduciendo una película

Para reproducir una película grabada en el modo de película, utilice el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con  (modo de reproducción).
2. Utilice [+] y [-] para ir visualizando a través de las películas en la memoria de la cámara hasta encontrar la que desea.

Indicador de modo de película



3. Presione el botón disparador para reproducir la película.

- Presione   o  /   para parar la reproducción de la película.

Ampliando la imagen de reproducción

Para ampliar o reducir la imagen actualmente sobre la pantalla del monitor, realice el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con  (modo de reproducción).
2. Utilice [+] y [-] para ir visualizando a través de las imágenes hasta visualizar la que desea.
3. Presione  /   para ampliar la imagen visualizada actualmente.



- A cada presión de  /   alterna el factor del zoom entre 1X y 2X.

Para hacer ésto:	Presione este botón:
Desplazar la imagen ampliada hacia la derecha.	[+]
Desplazar la imagen ampliada hacia la izquierda.	[-]
Salir de la imagen ampliada.	Botón disparador

¡IMPORTANTE!

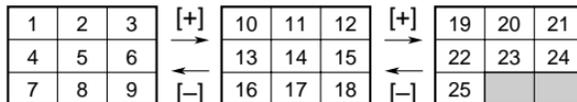
- No se puede ampliar una imagen de película.

Visualizando la visualización de 9 imágenes

El procedimiento siguiente muestra nueve imágenes al mismo tiempo sobre la pantalla del monitor.

1. Alinee la perilla selectora con  (modo de reproducción).
2. Presione .

- Esto visualiza la visualización de 9 imágenes.



Para hacer ésto:	Presione este botón:
Desplazar en avance.	[+]
Desplazar en retroceso.	[-]

3. Salir de la pantalla de 9 imágenes, presione cualquier botón además de [+], [-] y DISP.

Seleccionando una imagen específica en la visualización de 9 imágenes

1. Visualice la pantalla de 9 imágenes.

2. Presione DISP.

- Esto ocasiona que aparezca un cuadro de selección sobre la presentación.



3. Utilice [+] y [-] para mover el cuadro de selección a la imagen que desea visualizar, y luego presione el botón disparador.

- Esto visualiza la versión de tamaño completo de la imagen seleccionada.



BORRANDO IMÁGENES

Puede borrar las imágenes individualmente (imagen visualizada), o puede borrar las imágenes en la memoria que no se encuentren protegidas.

¡IMPORTANT!

- Tenga en cuenta que el borrado de imagen no puede revertirse. Una vez que borra una imagen queda eliminada definitivamente. Asegúrese de que realmente no necesita más la imagen antes de borrarla. Especialmente cuando borra todas las imágenes, asegúrese de verificar todas las imágenes que tiene almacenadas en la cámara antes de proceder.

Borrando la imagen visualizada

Cuando desea borrar la imagen que se encuentra actualmente sobre la pantalla del monitor, utilice el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con  (modo de reproducción).
2. Utilice [+] y [-] para ir visualizando a través de las imágenes hasta visualizar la que desea borrar.
3. Presione WB .



4. Aparece un mensaje para confirmar si realmente desea borrar la imagen visualizada.
 - Si desea cancelar el procedimiento sin borrar ninguna imagen, presione DISP.

5. Presione el botón disparador para borrar la imagen.

NOTA

- La cámara no mantiene espacios abiertos en su memoria. Borrando una imagen ocasiona que las imágenes siguientes a la imagen borrada se desplacen llenando el espacio vacío. Tenga en cuenta, sin embargo, que los nombres de archivos no son cambiados.

Número de toma fotográfica	100-1	100-2	100-3	100-4
Nombre de archivo DCF	100-0001	100-0002	100-0003	100-0004
				
		↓		
Número de toma fotográfica	100-1	100-2	100-3	
Nombre de archivo DCF	100-0001	100-0002	100-0004	
				

Borrando todas las imágenes

El procedimiento siguiente borra todas las imágenes sin proteger existentes actualmente en la memoria.

- 1. Alinee la perilla selectora con SET UP.**
- 2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “BORRAR/FORMAT.” y luego presione el botón disparador.**
- 3. Utilice [+] y [-] para seleccionar “BORRAR TODO” y luego presione el botón disparador.**
- 4. Utilice [+] y [-] para seleccionar “SÍ” y luego presione el botón disparador.**
 - Para cancelar la operación de borrado sin borrar nada, seleccione “NO” en lugar de “SÍ” y luego presione el botón disparador.

ADMINISTRANDO LAS IMÁGENES

Esta sección contiene información acerca de cómo las imágenes se almacenan en la memoria. También explica cómo puede especificar los ajustes de impresión.

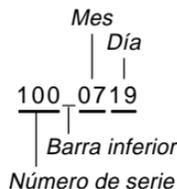
Carpetas y archivos

Su cámara crea automáticamente un directorio de carpetas sobre la tarjeta de memoria para almacenar las imágenes.

Carpetas

La cámara crea automáticamente una carpeta siempre que toma la primera fotografía en una fecha particular. El nombre asignado a la carpeta se basa en la fecha actual, como se describe a continuación. En una tarjeta de memoria puede tener hasta 900 carpetas al mismo tiempo (sujeto a las restricciones de capacidad de almacenamiento).

Ejemplo: Carpeta creada el 19 de julio, que es la carpeta 100 en la tarjeta de memoria.

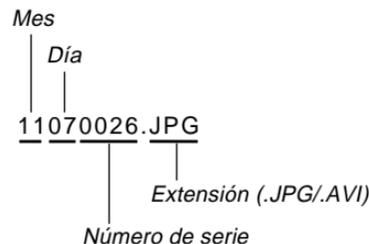


- Para los detalles completos acerca de la organización de las carpetas en la tarjeta de memoria, vea la parte titulada "Usando una tarjeta de memoria para transferir los datos de imágenes" en la página 75.

Archivos

Los nombres asignados a los archivos se basan en la fecha actual, como se muestra a continuación.

Ejemplo: Imagen 26 tomada el 7 de noviembre.



- Además de los archivos de imágenes, las tarjetas de memoria también contienen un número de otros archivos usados por el sistema para la administración de datos de imagen.
- El número real de archivos que puede almacenar en la tarjeta de memoria depende en la capacidad de la tarjeta, ajustes de calidad de imagen, etc.

DPOF

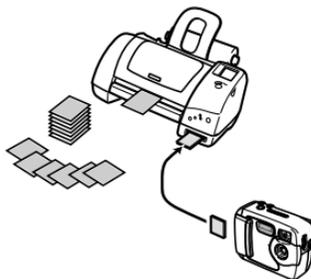
La sigla “DPOF” significa “Formato de orden de impresión digital”, que es un formato para la grabación en una tarjeta de memoria u otro medio, desde el cual las imágenes de la cámara digital serán impresas y la cantidad de copias de la imagen que debe realizarse. Luego puede imprimir en una impresora compatible con DPOF o en un servicio de impresión profesional desde la tarjeta de memoria, de acuerdo con los ajustes de imágenes y número de copias grabadas en la tarjeta.

Con esta cámara, siempre deberá seleccionar las imágenes viéndolas sobre la pantalla del monitor.

No especifique las imágenes por el nombre de archivo sin ver los contenidos del archivo.

■ Ajustes DPOF

Imágenes, número de copias, fecha



Para configurar la impresión para una imagen particular

1. Alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “ORDEN IMPRESIÓN” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar “ELEGIR IMAGENES” y luego presione el botón disparador.



- Si la tarjeta de memoria no tiene ajustes DPOF ya configurado sobre la misma, omita el paso 4 y proceda desde el paso 5.

- 4. Si la tarjeta de memoria ya está configurada con los ajustes DPOF, utilice [+] y [-] para seleccionar “RESTABLECER” o “EDITAR” y luego presione el botón disparador.**

Para hacer ésto:	Seleccione esta opción:
Borrar los ajustes existentes.	RESTABLECER
Editar los ajustes existentes.	EDITAR

- 5. Utilice [+] y [-] para seleccionar la imagen que desea imprimir y luego presione el botón disparador.**
- 6. Utilice [+] y [-] para especificar el número de copias que desea imprimir y luego presione el botón disparador.**
- 7. Utilice [+] y [-] para especificar si desea o no insertar un sello de fecha en la imagen, y luego presione el botón disparador.**
- Algunas impresoras pueden no soportar la impresión de sello de fecha.
 - Repita los pasos 5 al 7 para configurar los ajustes para las otras imágenes, si así lo desea.
- 8. Presione DISP para completar el procedimiento.**

Para imprimir todas la imágenes

- 1. Alinee la perilla selectora con SET UP.**
- 2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “ORDEN IMPRESION” y luego presione el botón disparador.**
- 3. Utilice [+] y [-] para seleccionar “TOTAL IMAGENES” y luego presione el botón disparador.**
 - Si la tarjeta de memoria no tiene ajustes DPOF ya configurado sobre la misma, omita el paso 4 y proceda desde el paso 5.
- 4. Si la tarjeta de memoria ya está configurada con los ajustes DPOF, utilice [+] y [-] para seleccionar “RESTABLECER” o “EDITAR” y luego presione el botón disparador.**

Para hacer ésto:	Seleccione esta opción:
Borrar los ajustes existentes.	RESTABLECER
Editar los ajustes existentes	EDITAR

5. Utilice [+] y [-] para especificar el número de copias que desea imprimir y luego presione el botón disparador.
6. Utilice [+] y [-] para especificar si desea o no insertar un sello de fecha en las imágenes, y luego presione el botón disparador.
 - Algunas impresoras pueden no soportar la impresión de sello de fecha.
7. Presione DISP para completar el procedimiento.

Tecnología PRINT Image Matching

Este producto soporta PRINT Image Matching. La combinación del uso de PRINT Image Matching y PRINT Image Matching II ha permitido a las cámaras digitales de imagen fija, impresoras y software, ayudar a fotógrafos a producir imágenes que son más fieles a sus objetivos propuestos.

SEIKO EPSON Corporation posee los derechos de autor para PRINT Image Matching y PRINT Image Matching II.



OTROS AJUSTES

Cambiando el idioma de la presentación

Para seleccionar uno de los seis idiomas como el idioma de presentación, puede usar el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “IDIOMA” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione el botón disparador.

Para especificar este idioma de presentación:	Seleccione esta opción:
Inglés	ENGLISH
Español	ESPAÑOL
Alemán	DEUTSCH
Francés	FRANÇAIS
Italiano	ITALIANO
Japonés	JAPANESE

Activando y desactivando el timbre de confirmación

Para activar y desactivar el timbre de confirmación realice los pasos siguientes.

1. Alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “TIMBRE” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione el botón disparador.

Para hacer ésto:	Seleccione esta opción:
Activar el timbre de confirmación.	ACTIVADO
Desactivar el timbre de confirmación.	DESCONECTADO

Especificando la pantalla de inicio

Para especificar el formato de la pantalla de inicio que aparece siempre que se activa o desactiva la cámara, utilice el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “INICIO” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar la pantalla de inicio que desea y luego presione el botón disparador.

Para hacer ésto:	Seleccione esta opción:
Visualizar la pantalla de inicio 1 siempre que activa o desactiva la alimentación:	TIPO1
Visualizar la pantalla de inicio 2 siempre que activa o desactiva la alimentación:	TIPO2
Para desactivar la pantalla de inicio (sin presentación)	OFF

Seleccionando el modo USB

El puerto USB de su cámara soporta la clase de almacenamiento en masa y clase de imagen. Para seleccionar el modo que sea adecuado al tipo de conexión USB que necesita, utilice el procedimiento siguiente.

1. Alinee la perilla selectora con SET UP.
2. Utilice [+] y [-] para seleccionar “USB” y luego presione el botón disparador.
3. Utilice [+] y [-] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione el botón disparador.

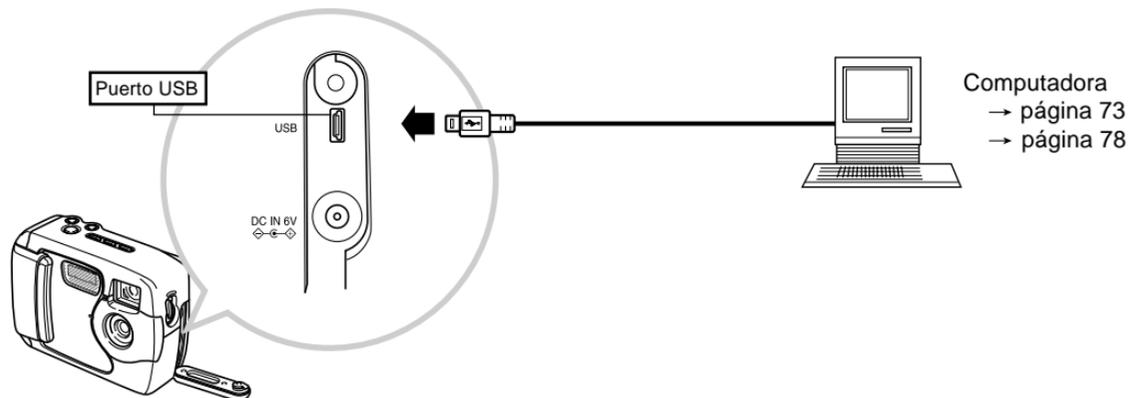
Para hacer ésto:	Seleccione esta opción:
Almacenar las imágenes que ha grabado en un disco duro de computadora (clase de almacenamiento en masa, página 73)	UNIDAD
Utilizar la cámara como una cámara para PC para video conferencia (clase de imagen, página 78)	CÁMARA PARA PC

¡IMPORTANTE!

- Siempre que transfiera datos sobre una conexión USB utilice el adaptador de CA para energizar la cámara.

CONECTANDO A UN EQUIPO EXTERNO

La cámara se equipa con un puerto USB, que puede usarse para conectar a una computadora.



¡IMPORTANTE!

- Cerciórese de desactivar la cámara y otros equipos antes de realizar las conexiones.
- Compruebe la documentación que viene con los otros equipos para conocer la información necesaria al realizar las conexiones.
- Dejando la misma imagen visualizada en una pantalla de presentación de computadora durante largos períodos de tiempo puede ocasionar que la imagen “se queme” sobre la pantalla. Cuando esto sucede, una imagen borrosa (fantasma) permanece sobre la pantalla, aun después de desconectar la cámara. Para evitar esto, no debe dejar la misma imagen visualizada en tal pantalla durante largos períodos de tiempo.
- Esta cámara no soporta la transferencia de datos por cable con otras cámaras digitales CASIO.
- Esta cámara no puede conectarse a un puerto serie de computadora (RS-232C o RS-422).

Transfiriendo imágenes a una computadora

El CD-ROM que viene incluido con su cámara contiene una copia de Photo Loader, que es una aplicación que le permite transferir los contenidos de la memoria de la cámara a su computadora de manera rápida y fácil. Puede conectarse a una computadora que se equipa con un puerto USB. También puede transferir imágenes usando la tarjeta de memoria, si su computadora se equipa para leer las tarjetas de memoria.

Conexión USB

Si su computadora tiene un puerto USB, puede conectarlo al puerto USB de la cámara para una transferencia de datos de imagen rápida y fácil. Utilice el cable USB que viene con la cámara para conectarse a una computadora.

La primera vez que se conecta a una computadora, necesitará instalar el controlador USB. Después de eso, la cámara se convierte en un periférico (lector/grabador de tarjeta) reconocido por su computadora siempre que se encuentran conectados.

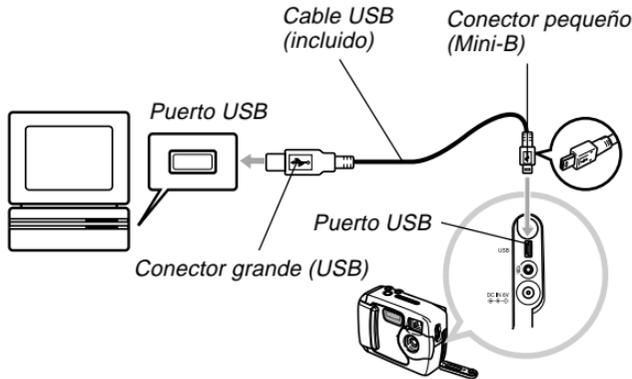
Instalando Photo Loader en su computadora permite que la transferencia de imagen sea aun más fácil. Para los detalles completos acerca de la instalación y uso del controlador USB y Photo Loader, vea la documentación que viene con el software.

¡IMPORTANTE!

- El modo de PC de esta cámara puede no ser compatible con ciertas computadoras.
- La operación no se garantiza cuando la cámara se conecta a un concentrador USB o tablero USB de expansión.

Para conectar a una computadora

- 1. Instale el controlador USB en una computadora equipada con un puerto USB.**
 - También instale la aplicación Photo Loader, que proporciona una transferencia de datos de imagen automática y herramientas para la gestión de imágenes.
 - Para informarse acerca de cómo instalar el controlador, vea el manual separado "Manual del usuario del software incluido".
- 2. Seleccione "UNIDAD" como el modo USB de la cámara (página 71).**
- 3. Abra la cubierta de terminal y luego utilice el cable USB para conectar la cámara a la computadora.**



4. Mueva el interruptor POWER ON/OFF a ON y luego alinee la perilla selectora con PC (modo PC).

- Todos los botones de la cámara se encuentran inhabilitados en el modo PC, incluyendo el interruptor POWER ON/OFF.
- La pantalla del monitor se apaga, y la lámpara de operación se ilumina en verde.

5. Transfiera las imágenes a la computadora.

6. Una vez que se completa la transferencia de datos, desconecte el cable USB.

- Para los detalles, vea la parte titulada “Desconectando el cable USB” (página 75).
- Tenga cuidado cuando conecta el cable USB a la cámara, el puerto USB y el enchufe del cable tienen formas adecuadas para un posicionamiento apropiado, de manera que asegúrese de ubicar el enchufe correctamente cuando lo inserta en el puerto.
- Enchufe el cable USB en los puertos seguramente, en toda su extensión posible. Una operación adecuada no será posible si las conexiones no están correctas.
- La cámara no toma energía sobre el cable USB. Después de conectar el cable, active la alimentación de la cámara.
- Una energía de pila baja puede ocasionar que la cámara se desactive repentinamente durante la comunicación de datos. Utilice siempre el adaptador de CA opcional para energizar la cámara siempre que realice la comunicación de datos con una computadora.
- No desconecte el cable USB mientras una comunicación de datos se encuentra en progreso. Haciéndolo puede ocasionar que los datos se alteren.

Desconectando el cable USB

Windows XP, Me, o 98

Desconecte el cable USB de la cámara, y luego desactive la alimentación de la cámara.

- Después de completar la comunicación de datos sobre una conexión USB, utilice uno de los procedimientos descritos a continuación para desconectar el cable USB.
- No puede desactivar la cámara mientras el cable USB está conectado. Desconecte el cable USB antes de desactivar la alimentación de la cámara.

Windows 2000

Haga clic en los servicios de tarjeta en la bandeja de tareas en la pantalla de su computadora, e inhabilite el número de controlador asignado a la cámara. Luego, desconecte el cable USB de la cámara, y luego desactive la alimentación de la cámara.

Macintosh

En Finder, arrastre la cámara al cesto de basura. Luego, desconecte el cable USB desde la cámara y luego desactive la alimentación de la cámara.

Usando la tarjeta de memoria para transferir datos de imagen

Además de las conexiones del cable descritas en las secciones previas, también puede intercambiar datos entre su cámara y computadora leyendo directamente desde la tarjeta de memoria. El software Photo Loader que viene con el disco CD-ROM incluido, lee automáticamente las imágenes desde la tarjeta de memoria y las almacena en las carpetas del disco duro de su computadora.

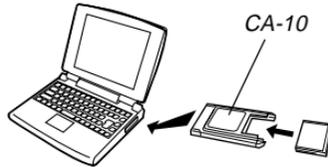
A continuación se provee una información general acerca de cómo leer directamente las imágenes desde una tarjeta de memoria. Ciertos detalles pueden ser diferentes, dependiendo en el tipo de computadora que está usando.

■ Computadora equipada con una ranura de tarjeta CompactFlash

Simplemente inserte la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta CompactFlash de su computadora.

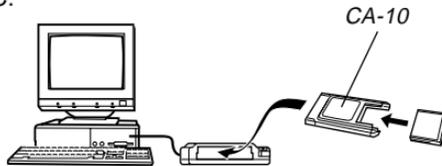
■ **Computadora equipada con una ranura de tarjeta PC**

Para esta configuración, necesitará comprar un adaptador de tarjeta CASIO PC (CA-10) disponible separadamente. Para informarse acerca de su uso, vea las instrucciones que vienen con el adaptador de tarjeta PC.



■ **Otra computadora**

Para acceder a los contenidos de la tarjeta de memoria sobre una computadora que no tiene una ranura de tarjeta CompactFlash o ranura de tarjeta PC, utilice un lector/grabador de tarjeta PC en combinación disponible comercialmente, con un adaptador de tarjeta CASIO PC (CA-10). Para informarse acerca de su uso, vea las instrucciones que vienen con el lector/grabador de tarjeta PC y el adaptador de tarjeta PC.



Datos de tarjeta de memoria

Las imágenes grabadas con esta cámara y otros datos son almacenados en la tarjeta de memoria usando el protocolo DCF (Design rule for Camera File system). El protocolo DCF está diseñado para facilitar el intercambio de imágenes y otros datos entre cámaras digitales y otros dispositivos.

Protocolo DCF

Los dispositivos DCF (cámaras digitales, impresoras, etc.) pueden intercambiar imágenes unos con otros. El protocolo DCF define el formato para los datos de archivo de imágenes y la estructura del directorio para la tarjeta de memoria, de modo que las imágenes puedan ser vistas usando una cámara DCF de otro fabricante, o imprimir en una impresora DCF. Además de soportar el protocolo DCF, su cámara digital CASIO también utiliza las fechas en los nombres de carpetas de imagen y nombres de archivos de imagen, lo cual facilita la administración de los datos.

Estructura de archivos de la tarjeta de memoria



■ Contenidos de carpeta y archivo

- Carpeta primaria
Contenidos: Todos los archivos usados por la cámara digital.
- Carpeta de imagen
Contenidos: Los archivos de imágenes grabados por la cámara.
- Archivo de imagen
Contenidos: Archivos de imágenes fijas grabados por la cámara.
- Archivo de película
Contenidos: Los archivos de películas grabados por la cámara.

- Carpeta de archivos "DPOF"
Contenidos: Archivos "DPOF".

Archivos de imágenes soportados por la cámara

- Archivos de imágenes grabados con la cámara digital CASIO GV-20.
 - Archivos de imágenes de protocolo DCF.
- * Ciertas funciones DCF puede no estar soportadas.
* Para visualizar una imagen grabada con otro tipo de cámara puede tomar un tiempo largo.

Precauciones cuando se usa una tarjeta de memoria en una computadora

- Cuando se almacenan los contenidos de la tarjeta de memoria a un disco duro de computadora, disco MO u otro medio, asegúrese de transferir datos en las unidades de carpeta DCIM. Cambiando el nombre de la DCIM a una fecha o tipo de nombre de similar, es una buena manera de controlar múltiples carpetas DCIM. Cuando se mueve nuevamente una carpeta de nuevo a la tarjeta de memoria de la cámara, asegúrese de cambiar su nombre de nuevo a DCIM. Esta cámara no reconoce ningún otro nombre que no sea DCIM.

- Lo anterior también se cumple para los nombres de carpetas dentro de la carpeta DCIM. Estos nombres deben ser retornados a sus nombres asignados por la cámara, siempre que copia la carpeta de nuevo a la tarjeta de memoria para reproducir en la cámara.
- Se recomienda enfáticamente que después de transferir los datos desde una tarjeta de memoria a otro medio de almacenamiento externo, que reformatee la tarjeta de memoria y borre sus contenidos antes de usarla para almacenar más imágenes.

Usando la cámara como una cámara para PC

Puede conectar su cámara a una PC y usarla como una cámara para PC para video conferencia, chateo en la Web, etc.

¡IMPORTANTE!

- La operación del modo de cámara para PC no está soportada para Apple Macintosh.

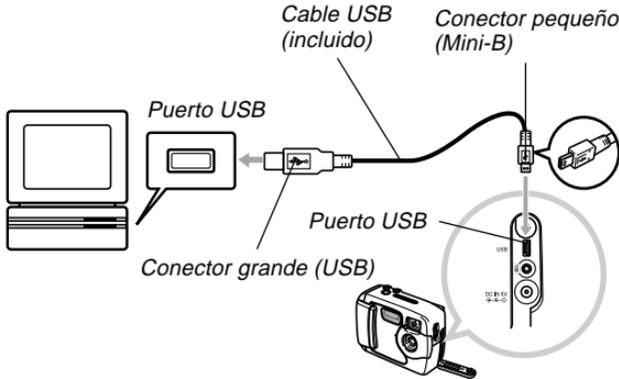
Para conectar a una computadora

1. Instale el controlador USB en una computadora equipada con un puerto USB.

- Si ya tiene instalado el controlador USB siguiendo el procedimiento en la parte titulada “Transfiriendo imágenes a una computadora” en la página 73, no necesita instalarlo de nuevo aquí.
- Para informarse en cómo instalar el controlador, vea el manual separado “Manual del usuario del software incluido”.

2. Seleccione “CÁMARA PARA PC” como el modo USB de la cámara (página 71).

3. Abra la cubierta de terminal y luego utilice el cable USB para conectar la cámara a la computadora.



4. Mueva el interruptor POWER ON/OFF a ON y luego alinee la perilla selectora con PC (modo PC).

- Todos los botones de la cámara se encuentran inhabilitados en el modo PC, incluyendo el interruptor POWER ON/OFF.
- La pantalla del monitor se apaga, y la lámpara de operación se ilumina en verde.

5. Utilice la cámara para PC con la computadora para reuniones en la red o algún otro propósito similar.

6. Una vez que haya finalizado, desconecte el cable USB.

- Para los detalles, vea la parte titulada “Desconectando el cable USB” (página 75).

Otros requerimientos

También necesita obtener e instalar el software de video conferencia para usar la cámara como una cámara de PC.

Ejemplo: Microsoft NetMeeting

Además, la realización de una video conferencia también requiere de dispositivos de red tales como un módem y adaptador de terminal, así también como altavoces, micrófono, etc.

Precauciones con el modo de cámara de PC

- Esta cámara no suministra alimentación desde su computadora sobre el cable USB. La cámara debe ser energizada desde su propia fuente de alimentación.
- Realice los ajustes de tamaño de imagen y velocidad de cuadro en su computadora.
- Para realizar las operaciones de la cámara de PC, utilice los procedimientos descritos en la documentación que viene con su aplicación de cámara de PC.
- Para informarse acerca de si puede o no almacenar las imágenes fijas y películas, vea la documentación que viene con la aplicación de cámara de PC.

¡IMPORTANTE!

- El modo de cámara de PC de esta cámara puede no ser compatible con ciertas computadoras.
- La operación no se garantiza cuando la cámara se conecta a un concentrador USB o tablero USB de expansión.

REFERENCIA

Menú de ajuste (SET UP)

A continuación se muestran los ajustes disponibles en el menú SET UP.

Item	Ajustes
BORRAR / FORMAT.	BORRAR TODO / FORMAT.
TAMAÑO / CALIDAD	1600 x 1200 / BUENA 1600 x 1200 / NORMAL 800 x 600 / BUENA 800 x 600 / NORMAL
TIMBRE	ACTIVADO / DESCONECTADO
ORDEN IMPRESIÓN	ELEGIR IMAGENES / TOTAL IMAGENES
FECHA	ESTILO / RELOJ
INICIO	TIPO1 / TIPO2 / OFF
IDIOMA	ENGLISH / ESPAÑOL / DEUTSCH / FRANÇAIS / ITALIANO / JAPANESE
USB	UNIDAD / CÁMARA PARA PC

Solución de problemas

	Problema	Causa posible	Acción
Alimentación	La alimentación no se activa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las pilas no están orientadas correctamente. 2. Las pilas están agotadas. 3. Se está usando un tipo de adaptador de CA equivocado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oriente las pilas correctamente (página 30). 2. Reemplace las pilas con un juego completo de pilas nuevas (página 30). 3. Utilice solamente el adaptador de CA AD-C620/ C630.
	La cámara se desactiva repentinamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Función de apagado automático activada (página 37). 2. Las pilas están agotadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Active de nuevo la alimentación. 2. Reemplace las pilas con un juego completo de pilas nuevas (página 30).
	Indicador  sobre la pantalla del monitor	Las pilas están bajas.	Reemplace las pilas con un juego completo de pilas nuevas (página 30).
Grabación	No hay grabación cuando se presiona el botón disparador.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La perilla selectora no está ajustada a un modo de grabación. 2. La unidad de flash está cargándose. 3. El mensaje "MEMORIA LLENA" se encuentra sobre la pantalla del monitor. 4. No hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la perilla selectora a un modo de grabación. 2. Espere hasta que la carga de la unidad de flash finalice. 3. Borre las imágenes que no necesita más, o utilice una tarjeta de memoria diferente. 4. Coloque una tarjeta de memoria.
	La cámara se desactiva durante la cuenta regresiva del disparador automático.	Las pilas están agotadas.	Reemplace las pilas con un juego completo de pilas nuevas (página 30).

REFERENCIA

	Problema	Causa posible	Acción
Grabación	La imagen de la pantalla del monitor está fuera de foco.	<ol style="list-style-type: none"> Se está usando el modo macro  para escenas o retratos. Se está usando el modo normal  para una imagen macro. 	<ol style="list-style-type: none"> Ajuste el selector de normal/macro a  (Normal) para las escenas y retratos. Ajuste el selector de normal/macro a  (Macro) para las imágenes macro.
	Las imágenes grabadas no se almacenan en la memoria.	<ol style="list-style-type: none"> La alimentación de la cámara cae antes de completarse la operación de almacenamiento. Apertura de la cubierta de la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento. 	<ol style="list-style-type: none"> Si el indicador  se encuentra sobre la pantalla del monitor, reemplace las pilas por un juego completo de pilas nuevas tan pronto como sea posible. Mantenga la cubierta de la tarjeta de memoria cerrada hasta que se complete la operación de almacenamiento de imagen.
Reproducción	El color de la imagen reproducida es diferente que la imagen en la pantalla del monitor durante la grabación.	<ol style="list-style-type: none"> Luz solar o luz de otra fuente está incidiendo directamente sobre el objetivo durante la grabación. Ajuste de calidad de imagen. 	<ol style="list-style-type: none"> Ubique la cámara de manera que la luz solar no incida directamente sobre el objetivo. Para la grabación cambie a una calidad de imagen más alta.
	Las operaciones [+] y [-] no funcionan mientras la visualización de 9 imágenes se encuentra sobre la pantalla del monitor.	Está operando [+] y [-] mientras la operación de desplazamiento todavía se está realizando.	Esperes hasta que el desplazamiento de la imagen se complete antes de presionar [+] o [-].
	Las imágenes no se visualizan.	Una tarjeta de memoria con imágenes que no son DCF grabadas con otra cámara está colocada en la cámara.	Esta cámara no puede visualizar imágenes que no sean DCF grabadas en una tarjeta de memoria usando otra cámara digital.

REFERENCIA

	Problema	Causa posible	Acción
Otros	Todos los botones e interruptores están inhabilitados.	Problema de circuito ocasionado por una carga electrostática, impacto, etc. mientras la cámara fue conectada a otro dispositivo.	Retire las pilas de la cámara, desconecte el adaptador de CA, reemplace las pilas, y active la alimentación de nuevo.
	La pantalla del monitor está apagada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable USB está conectado. 2. La pantalla del monitor está desactivada en un modo de grabación. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Después de confirmar que la computadora no está accediendo la tarjeta de memoria, desconecte el cable USB. 2. Presione DISP para activar la pantalla del monitor.
	Las imágenes no pueden transferirse ni realizar las operaciones de la cámara de PC después de conectar a una computadora con el cable USB.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha seleccionado un modo USB erróneo. 2. El controlador USB no está instalado. 3. La cámara está desactivada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione el modo USB que sea adecuado a la operación que está intentando realizar (página 71). 2. Instale el controlador USB de acuerdo con el manual "Manual del usuario del software incluido". 3. Active la cámara (página 37).

Mensajes



La energía de pila está baja.

¡NO HAY IMÁGENES EN ESTA TARJETA DE MEMORIA! No hay imágenes actualmente en la memoria.

ERROR DE GRAB. La operación de almacenamiento de datos de imagen ha fallado. Grabe la imagen de nuevo.

ERROR DE DECODIF.

- La imagen es un formato (JPG, AVI) que no es soportado por la cámara.
- El archivo de imagen está alterado o el archivo es un tipo que no puede ser visualizado por esta cámara.

DCF ERROR Indica que la carpeta DCIM contiene dos o más carpetas con el mismo número de serie (debido al uso de su computadora para transferir las carpetas a la tarjeta de memoria, etc.) Utilice su computadora para acceder a la tarjeta de memoria y cambiar los números de serie de la carpeta, de manera que sean únicos.

Ejemplo:

Las carpetas denominadas 100_1214 y 100_ABCD tienen el mismo número de serie (100), lo cual ocasionarán este error. Acceda a la tarjeta y cambie el número de serie de las carpetas a un valor de tres dígitos.

DIAL ERROR

Indica que la perilla selectora está ubicada entre dos ajustes (iconos). Ubique correctamente la perilla selectora en el ajuste que desea.

MEMORIA LLENA CAMBIAR TAMAÑO / CALIDAD O ELIMINAR IMÁGENES NO DESEADAS.

- No pueden almacenarse más imágenes bajo los ajustes de calidad y tamaño de imagen actuales, pero una grabación adicional es posible con ajustes diferentes. Cambie los ajustes de calidad y tamaño de imagen, o borre las imágenes que no necesite más (página 64).
- La memoria está completa. Si desea grabar más imágenes, borre las imágenes que ya no necesita más (página 64).
- Este mensaje también aparece después que los datos son transferidos a una tarjeta de memoria desde una computadora, cuando una carpeta DCIM u otros archivos requeridos (página 77), no pueden crearse debido a que no hay espacio de tarjeta de memoria suficiente. Utilice su computadora para liberar espacio y borrar los archivos que no necesita más.

SIN FORMAT. FORMATO → DISPARAD.

La tarjeta de memoria está sin formatear. Formatee la tarjeta (página 41).



¡INSERTAR TARJETA DE MEMORIA!

No hay tarjeta de memoria colocada en la cámara. Coloque una tarjeta de memoria (página 38).

¡ERROR TARJ. MEMORIA! CONECTE DE NUEVO FORMATEE CUANDO APAREZCA DE NUEVO ESTA INDICACION FORMAT. → DISPARAD.	Algún problema ha ocurrido con la tarjeta de memoria. Realice los pasos siguientes para corregir.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

¡Importante!

Realizando este procedimiento borra todos los archivos en la tarjeta de memoria. Antes de proceder, trate de transferir los archivos que pueden recuperarse a una computadora o algún otro dispositivo de almacenamiento.

1. Presione el botón disparador para borrar la imagen.

- Antes de comenzar la operación de formateado, conecte el adaptador de CA para energizar o coloque un juego completo de pilas alcalinas o pilas de litio nuevas. La interrupción de la alimentación durante la operación de formateado puede resultar en un formateado inadecuado, y aun ocasionar daños a la tarjeta de memoria dejándola inusable.
 - El mensaje "¡NO HAY IMAGENES EN ESTA TARJETA DE MEMORIA!" aparece sobre la pantalla del monitor después de completarse la operación de formateado. Esto indica que la operación de formateado fue completada exitosamente.
-

Especificaciones

Descripción Cámara digital.

Modelo GV-20.

Formato de grabación de archivo de imagen Imágenes fijas: JPEG (Exif. Ver. 2.1), estándar DCF (Design rule for Camera File system), compatible con DPOF
Películas: AVI (Película JPEG).

Medio de grabación Tarjeta CompactFlash (Tipo I).

Tamaño de imagen grabada (en píxeles) 1600 x 1200 píxeles, 800 x 600 píxeles

Tamaño de imagen generada en computadora

Tamaño de imagen (píxeles)	Calidad	Tamaño de archivo
1600 x 1200	BUENA	850KB
	NORMAL	600KB
800 x 600	BUENA	200KB
	NORMAL	150KB

Película (320 x 240 píxeles)	
Capacidad de almacenamiento	Aproximadamente 300KB/segundo.
Tiempo de grabación	10 segundos por película.

- Las cifras anteriores son solamente aproximaciones.

Borrado de imagen Una sola imagen, todas las imágenes en la memoria (con protección de memoria).

Píxeles efectivos: 2 millones.

Elemento de imagen CCD de 1/3,2 de pulg. (Total de píxeles: 2.140.000).

Objetivo F2.8; f = 4,6 mm (equivalente a un objetivo de 35 mm para el sistema de película de 35 mm).

Zoom Zoom digital: 2X.
El tamaño de imagen es de 800 x 600 píxeles cuando se usa el zoom digital.

Enfoque Enfoque fijo con modo macro

Gama de enfoque Enfoque normal: Aproximadamente 60 cm a ∞.
Enfoque macro: Aproximadamente 10 cm.

Control de exposición

Medición de luz: Ponderación central mediante CCD.
Exposición: Exposición automática (AE) programada.
Compensación de exposición: -2EV a +2EV (unidades de 1/3EV)

- Obturador**Obturador electrónico CCD, obturador mecánico, 1 a 1/1500 de segundo.
- Apertura** F2.8 a F9.7 cambio automático.
- Equilibrio de blanco** Automático/Fijo (4 modos).
- Disparador automático** 10 segundos.
- Flash incorporado**
 Modos de flash: AUTO, OFF, ON.
 Alcance del flash: Aproximadamente 0,6 a 2 metros.
- Funciones de grabación** ... Normal, obturación continua, película, disparador automático, macro, mejor toma.
- Monitor** TFT de 1,6 pulgadas, pantalla LCD color (61.380 pixels, 279 x 220).
- Visor** Monitor con pantalla de CL o visor óptico.
- Reloj** Reloj digital de cuarzo incorporado para la grabación y almacenamiento de la hora y fecha con datos de imagen; calendario automático hasta el 2049.
- Terminales de entrada/salida** Puerto USB (Puerto Mini-B), conector del adaptador de CA.
- Fuente de alimentación** Cuatro pilas de litio o alcalinas de tamaño AA. Cuatro pilas recargables de níquel metal hidrido de tamaño AA (NP-H3). Adaptador de CA (AD-C620/C630). Cargador/adaptador de CA (BC-3HA)

Duración de pilas

Los valores indicados a continuación indican el número de horas antes de que la pila falle bajo una temperatura de operación normal (25°C). Estos valores son solamente valores de referencia, y no garantizan que cualquier juego particular de pilas pueda proporcionar realmente la duración de servicio indicada. Las bajas temperaturas acortan la duración de las pilas.

Tipo de operación	Pilas alcalinas de tamaño AA LR6.	Pilas de litio de tamaño AA FR6.	Pilas de Ni-MH NP-H3 de tamaño AA.
Reproducción continua	200 minutos.	340 minutos.	200 minutos.
Grabación continua	130 minutos. (650 disparos.)	300 minutos. (1500 disparos.)	160 minutos. (800 disparos.)

- Las cifras anteriores son solamente aproximaciones.
- Las guías anteriores se basan en los tipos de pila siguientes:
 Alcalina: MX1500 (AA) DURACELL ULTRA
 Litio: Energizer
- La duración de pila varía con la marca.

Los valores de grabación continua muestran el número de disparos sin usar el flash. El número de disparos depende en el uso del flash, y si el flash está activado o desactivado.

Consumo de energía Aproximadamente 5,9 W.

Dimensiones 100,5 (Al) x 74,0 (An) x 49,0 (Pr) mm.

Peso Aprox. 250 g (sin las pilas).

Accesorios estándar Tarjeta de memoria CompactFlash de 8 MB, correa, tapa del objetivo, retén de tapa, cable USB, CD-ROM, cuatro pilas alcalinas LR6, Guía del usuario (Inglés), manual del usuario del software incluido, referencia básica (español, alemán portugués, chino y árabe).

- Esta cámara no tiene una pila separada para energizar su reloj. Los ajustes del reloj se borran siempre que la cámara queda sin alimentación durante unas 24 horas (por el agotamiento de las pilas mientras no está conectada a un tomacorriente de CA con el adaptador de CA). Después que la alimentación se reanuda, ya sea colocando pilas nuevas o conectando a un tomacorriente de CA, tendrá que ajustar la hora y fecha correcta nuevamente.
- El panel de cristal líquido incorporado en esta cámara es el producto de una ingeniería de precisión, con una rendición de pixeles del 99,99%. Esto también significa, sin embargo que 0,01% de los pixeles puede llegar a no iluminarse o permanecer iluminado en todo momento.

¡IMPORTANTE!

Guardé su manual y toda información útil para futuras referencias.



CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD. U.K.